

CAHIER
DE VACANCES
CE1
HEI VA



CTRDP

*Ministère de l'Éducation
Polynésie française*

CAHIER DE VACANCES CE1

HEI VA



Conception et réalisation

Marilyn Chand, conseillère pédagogique
Vera Chung, Yamila Cowan, Bélinda Taata, maîtres-formateurs
Agnès Tauru, directrice d'école, Elisabeth Teto, institutrice

Coordination

Marilyn Chand

Maquette, illustrations, composition

Guy Wallart, éditions des Mers Australes

Ministère de l'Éducation

© CTRDP - 1999 - ISBN : 2-910607-07-0



Coucou, bonjour !

Tu es en vacances, n'est-ce pas ?
Aimerais-tu travailler tout en jouant ?

Eh bien, dans ce cahier de vacances, tu trouveras
des activités de français et de mathématiques qui te
permettront de revoir tout ce que tu as appris au CE1.

Tu peux travailler seul ou avec l'aide de tes parents.
Tu n'es pas obligé de suivre l'ordre des thèmes.
Regarde dans le sommaire tout ce que je t'ai préparé.

Il y a un tressage à réaliser, des biscuits à confectionner,
du monoi à préparer... Il y a aussi des histoires à
découvrir ; tu peux les lire en une ou plusieurs fois.
Tu peux aussi demander à papa ou à maman de te lire
un passage le soir avant de t'endormir.

Travaille bien
tout en t'amusant...
... et bonnes vacances !



SOMMAIRE

Mode d'emploi	p. 4
Carte de la Polynésie française	p. 6
1. VOLE VINI, VOLE !	p. 8
2. LÉGENDE POLYNÉSIEENNE	p. 10
Histoire n° 1	
LA LÉGENDE DE MAI'AO	p. 12
3. À TABLE !	p. 14
4. À VOS DICTIONNAIRES !	p. 16
5. LIRE UNE AFFICHE	p. 18
Histoire n° 2	
LA LÉGENDE DE VEVE	p. 20
6. RECHERCHER DES INFORMATIONS	p. 22
7. LES FLEURS DE TAHITI	pp. 24, 26
PRÉPARATION DU MONO'I	p. 28
8. LE SURF	p. 30
9. ATTENTION DANGER !	p. 32
10. LIRE ET ÉCRIRE UN RÉCIT	p. 34
Histoire n° 3	
XUANG ET LES FLEURS SACRÉES	p. 36
11. QUI SUIS-JE ?	p. 38
12. VIVE LE CARNAVAL !	p. 40
13. LE HEIVA	p. 42
LE TRESSAGE	p. 44
14. LIRE UN PLAN	p. 46
Plan de Papeete	p. 48



Ce cahier de vacances comporte 14 doubles pages de révisions adaptées au contexte polynésien. Chacune d'elles traite d'un thème dont le point de départ est, soit une illustration, soit un écrit.

Un thème comporte trois rubriques.

1 - La rubrique Français propose des exercices de compréhension, d'orthographe, de grammaire, de conjugaison et de vocabulaire.

2 - La rubrique Mathématiques propose des exercices de révision sur des notions figurant dans les programmes du cycle 2.

3 - La rubrique Découverte du Monde recouvre des disciplines telles que la biologie, la technologie, l'éducation civique, l'histoire et la géographie.



LE HEIVA



FRANÇAIS

1 Observe les photos.

Écris le numéro correspondant à chacune d'elles comme dans l'exemple :

- La danse tahitienne est une tradition du *fenua*. 4

- a - La course de pirogues est devenue le sport favori des Polynésiens.
- b - Le chant occupe une place importante dans les fêtes du Heiva.
- c - Les fruits portés par les coureurs pèsent au moins 50 kg.
- d - Le défilé du Hiva Vaevae ouvre les festivités du Heiva.
- e - Ce sport demande beaucoup d'adresse.

2 Barre l'intrus.

danseur - dense - danser - danseuse - danse

3 Entoure en rouge le verbe correctement écrit.

- a. Les coureurs attache les fruits en grappes et défile devant les spectateurs.
attachent défilent
- b. Elles chantent et danse toute la soirée.
chantes dansent

Exercices de compréhension, de vocabulaire...

EMPLOI

- Un petit encart (en haut à droite) permet à l'enfant d'apprendre en jouant grâce à des devinettes et de courtes anecdotes.
- Des histoires illustrées permettent à l'enfant de lire seul ou avec ses parents, avec plaisir et selon son rythme.
Cette activité peut être organisée sous forme de lecture suivie : lecture d'un passage à un moment par l'adulte pour donner à l'enfant l'envie de continuer à lire seul.
- Les huit pages détachables proposent un supplément aux parents avec :
 - ◆ un avant-propos,
 - ◆ des conseils aux parents,
 - ◆ des corrections,
 - ◆ une page à découper pour la réalisation d'une affiche (thème n° 5 page 18).



Le sais-tu ?

La pierre soulevée par le porteur pèse entre 100 kg et 200 kg et elle est enduite de *mono'i*.

4 Accorde les adjectifs entre parenthèses.

- (vert) une pirogue verte.
(houleux) une mer _____
(fané) une fleur _____
(frais) une boisson _____
(volant) une soucoupe _____

Mathématiques

1 Range ces javelots du plus court au plus long.



2 Les photos

À la fête du Heiva, Tetuanui a prévu de prendre 60 photos.
Combien de pellicules de 12 photos doit-il acheter ?



DÉCOUVERTE DU MONDE

LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Colorie en rouge les instruments à cordes, en bleu les instruments à percussion et en jaune les instruments à vent.



Orchestre Heikura Nui

Devinettes
et anecdotes...

Numération,
calcul mental,
comparaison
de grandeurs...

Découvrir,
connaître,
reconnaître...

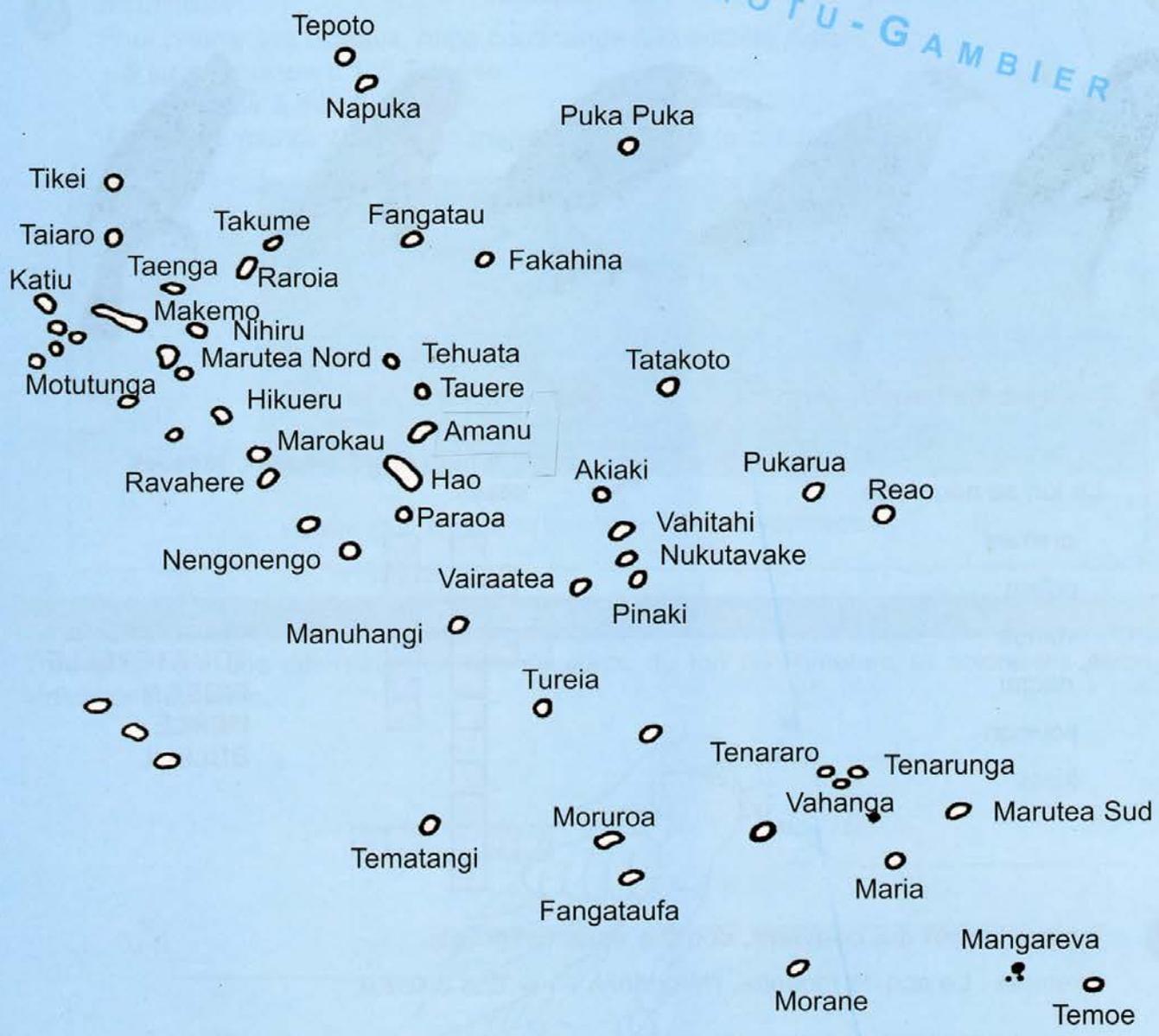
N



Hatutu • Motu One
 Eiao •
 Nuku Hiva ◼ Ua Huka
 Ua Pou ◼
 Tahuata ◼ Hiva Oa
 Motane
 Fatuiva

ARCHIPEL
 DES
 MARQUISES

ARCHIPEL DES TUAMOTU-GAMBIER



Polynésie française



Vole vini,

Le lori de Rimatara*, petit perroquet appelé aussi vini, a un plumage aux couleurs vives. Sa tête est verte et bleue, sa poitrine rouge, sa queue jaune. Son dos et ses ailes sont de couleur verte. Il vit dans les jardins, les plantations et les forêts. Le lori se nourrit de nectar et de pollen de fleurs, de petits fruits ainsi que de petites graines.

* île de l'archipel des Australes.

FRANÇAIS

1 Parmi ces oiseaux, encadre le lori de Rimatara.



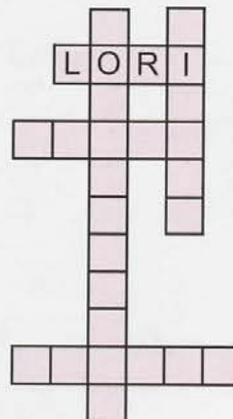
2 Souligne les bonnes réponses.

Le lori se nourrit de :

- graines
- pollen
- viande
- nectar
- poisson
- fruits

3 Mots à placer

Écris le nom des 4 oiseaux dans les cases.



- TOURTERELLE
- PIGEON
- MERLE
- BULBUL

4 Trouve le mot qui convient, comme dans l'exemple.

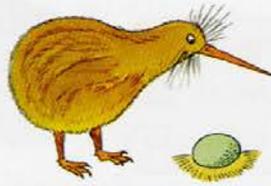
Exemple : Le coq, la mouette, l'hirondelle → des oiseaux

La mangue, le lychee, l'ananas →

L'avocatier, le cocotier, le sapin →

La salade, les épinards, le poireau →

Vole!



Le sais-tu ?

Chez le kiwi, c'est le mâle qui couve l'œuf.

MATHÉMATIQUES

1 Pour lire ces nombres, mets ton cahier devant un miroir puis écris-les correctement.

434

22

000

801

2 Nourriture

Pour nourrir ses oiseaux, papa commande à la société Agrol :

- 5 kg de graines à 100 F le kilo,
- 1 abreuvoir à 440 F.

Calcule le montant de la commande et complète le chèque :

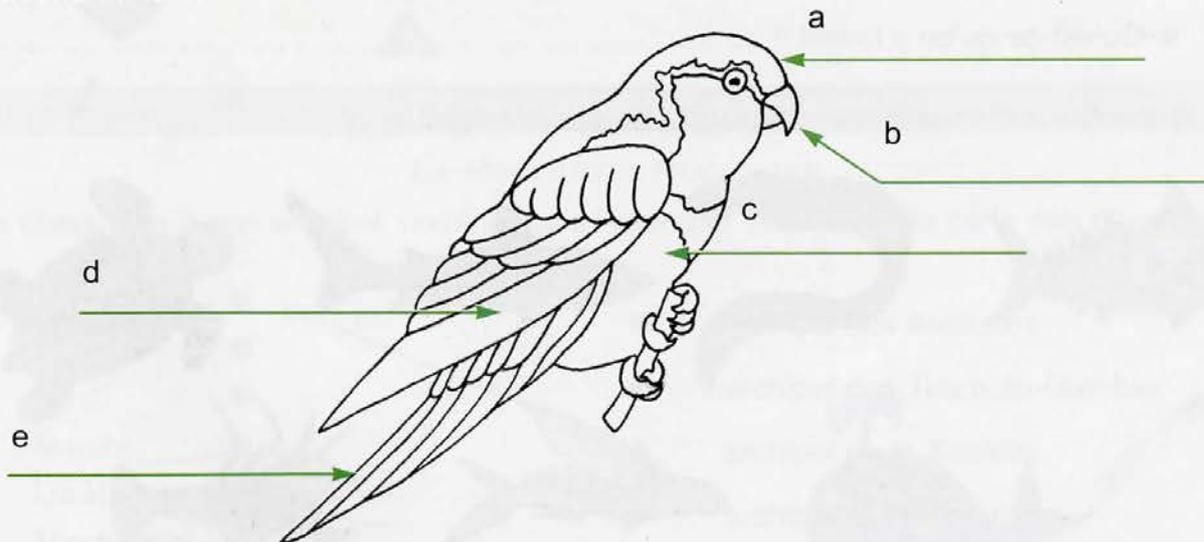
DATE	BANQUE SOCREDO	B.P.F.C.F.P.
BENEFICIAIRE	PAYEZ CORRECTEMENT VOTRE CHEQUE	
ANCIENT SOLDE	PAIABLE EN POLYNÉSIE	
MONTANT CHEQUE	PAPEETE	N° COMPTE 02799009999
NOUVEAU SOLDE	GOUCHET VAIETE	MR OU MME MALLORT GUY OU
CHÈQUE N° 1384876	TEL 430788	VATITI
	COMPENSABLE A PAPEETE	LOT 88 HITIRAMA HANA
	CHEQUE N° 1384876	MAHINARAMA TAHITI

SANS VALEUR

⑆1384876 ⑆984077⑆690000⑆ 0027990000005⑆

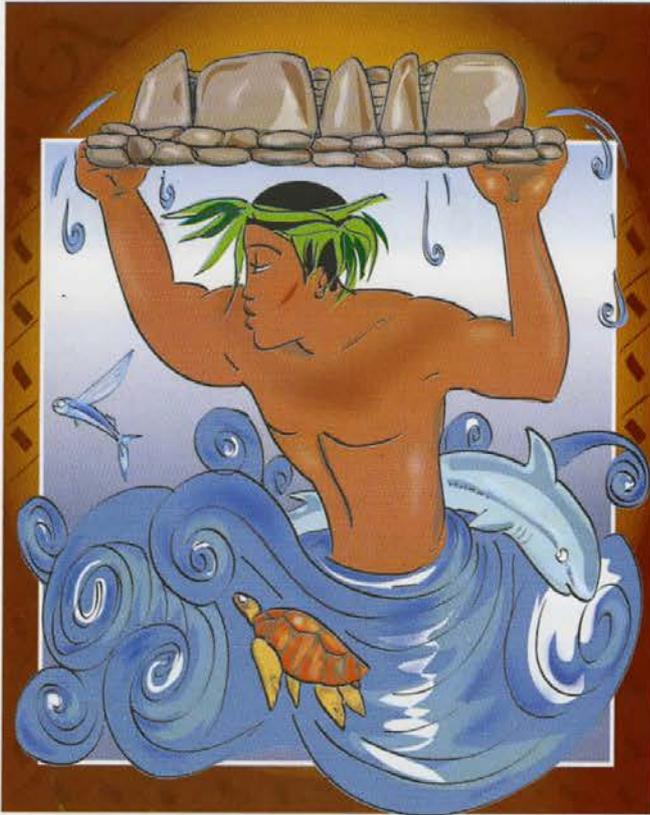
DÉCOUVERTE DU MONDE

Trouve le nom des différentes parties du corps du lori de Rimatara et colorie-les selon les indications du texte.





LÉGENDE POLYNÉSIENNE



Ruahatu-Tini-Rau, dieu de l'Océan est le héros d'une légende de Raiatea, île sacrée de l'archipel de la Société.

Dans ce tableau, Ruahatu soulève le *marae** Manunu de Huahine.

* lieu sacré réservé aux prières et aux sacrifices.

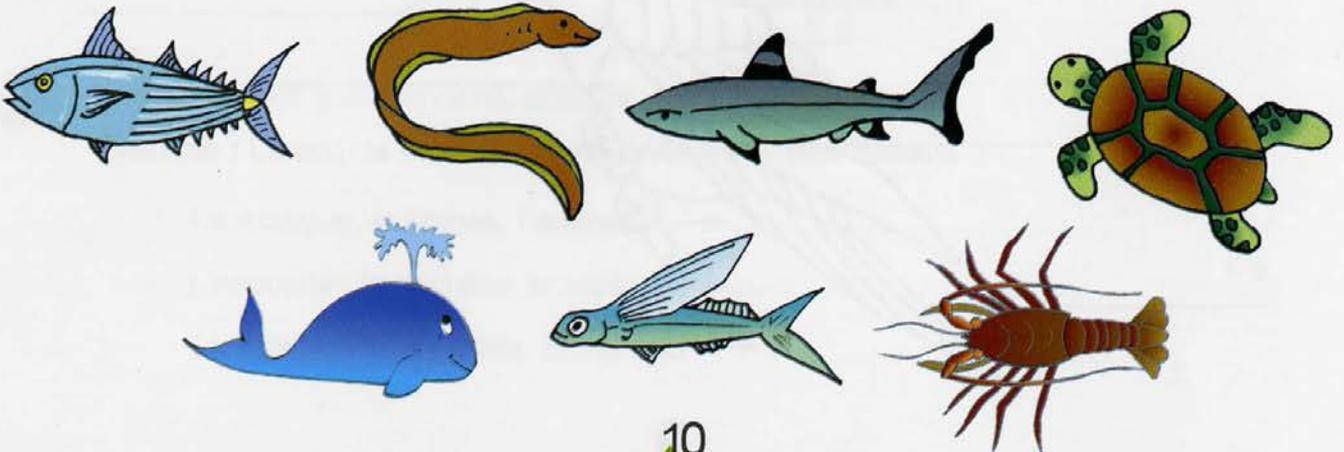
Ruahatu, te atua o te moana de Mickey d'après Bobby Holcomb.

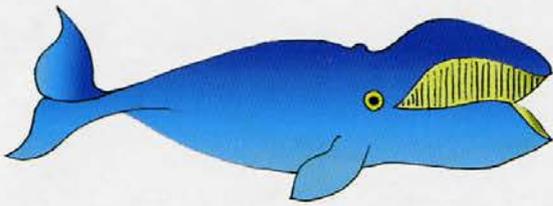
FRANÇAIS

1 Réponds aux questions.

- * Qui est Ruahatu-Tini-Rau ?.....
- * Qui a peint le tableau qui illustre le texte ?
- * Où se trouve le *marae* Manunu ?
- * Qu'est-ce qu'on y faisait ?

2 Barre les animaux qui ne figurent pas sur le tableau.



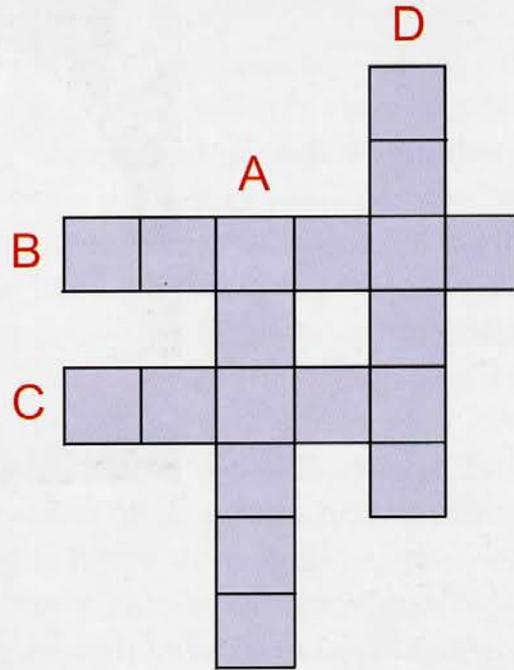


Le sais-tu ?

La baleine est le plus gros des mammifères. Elle peut peser jusqu'à 110 tonnes.

3 Mots croisés

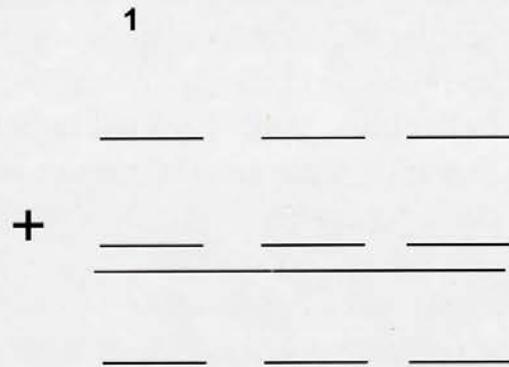
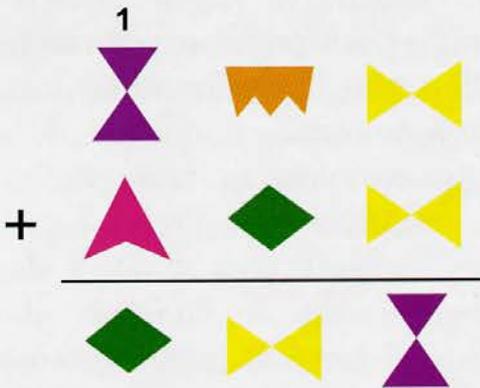
- A. On le repère à son aileron.
- B. Ce reptile enfouit ses œufs dans le sable des plages.
- C. On dit que ce mammifère marin est un tueur.
- D. Ce poisson rouge vit autour des patates de corail.



MATHÉMATIQUES

L'addition mystérieuse.

Dans l'opération, chaque signe remplace un des chiffres suivants : ① ③ ⑤ ⑥ ⑧
 Trouve la place de chaque chiffre.

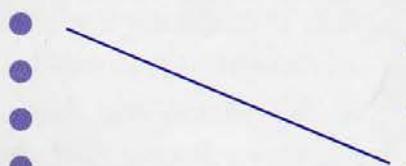


DÉCOUVERTE DU MONDE

LA POLYNÉSIE FRANÇAISE

Relie chaque île à son archipel, comme dans l'exemple. Aide-toi de la carte des pages 6-7.

- Raiatea ●
- Rurutu ●
- Tahiti ●
- Manihi ●
- Ua Huka ●
- Mangareva ●

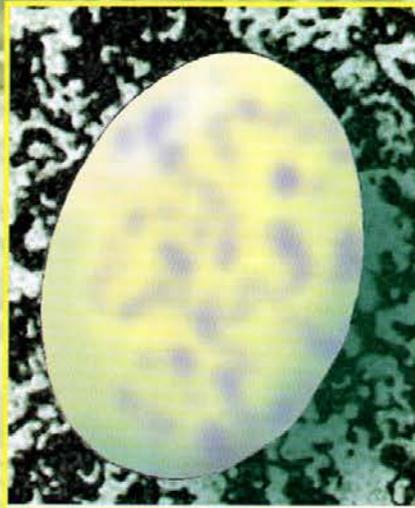


- archipel des Australes
- archipel des Tuamotu-Gambier
- archipel de la Société
- archipel des Marquises

LA LÉGENDE DE MAI'AO

Temaiatea tane et son épouse Temaiatea vahine habitaient Tapuai-Manu, à Mai'ao. La femme se trouva enceinte et accoucha d'un œuf. Le mari l'emporta et le déposa dans la grotte de Vai Onini, près du bord de mer. Une nuit, Temaiatea vahine eut un songe. Elle vit qu'elle accouchait d'un enfant à la peau jaunâtre. Se réveillant, elle raconta son rêve à son mari. Le jour venu, Temaiatea tane alla rendre visite à l'œuf qu'il avait déposé dans l'ancre de Vai Onini. À la place de l'œuf, qui avait éclos, il trouva un lézard de la même teinte que l'enfant dont sa femme avait rêvé. Les parents donnèrent un nom à leur progéniture : *Moo Rea*, puis le nourrirent jusqu'à l'âge adulte sans le sortir de la grotte.

Quelques mois plus tard, l'animal avait atteint une si grande taille qu'il terrorisait sa mère. Elle dit à son mari : *"Abandonnons Moo Rea, j'ai peur qu'il nous mange"*. Temaiatea refusa en lui répondant : *"C'est notre enfant bien aimé auquel nous avons donné le nom de Moo Rea"*. Cependant, devant l'insistance de sa compagne, il céda à ses désirs. Il construisit une pirogue pour fuir l'île. Quand elle fut terminée, le couple quitta Mai'ao, se dirigeant du côté du soleil levant. Ils abordèrent à Tahiti par la passe de Taapuna, au district de Punaauia. Le ménage trouva refuge sur un pic montagneux qui avait nom Mai'ao et qui s'appelle toujours ainsi aujourd'hui. Quant à Moo



Rea, il était peiné de ne pas voir ses parents nourriciers. Après une très longue attente, ne voyant pas ceux-ci lui apporter sa nourriture comme d'habitude, il comprit qu'ils l'avaient abandonné.

Moo Rea quitta alors sa grotte pour rejoindre un récif appelé

Avaava Moua par les habitants de Mai'ao. Quand la bête se déplaça, les gens crurent à un glissement d'une partie de la montagne vers la mer. Il en était tout autrement : Moo Rea partait tout simplement à la recherche de ses parents.

Il prit la direction du soleil levant. Quand il perdit Mai'ao de vue, Moo Rea se heurta au courant Tearaveri, formé par le vent Mara'amu et qui ondulait comme le cent-pieds. Plus tard, il rencontra le courant Te Fara, dont la surface composée de vagues courtes ressemblait au tronc épineux du *fara*, le pandanus. Il se tira de ce mauvais pas, très fatigué, pour tomber dans un troisième courant, Te Pua, qui était très dangereux. Il creusait les flots, créant une mer moutonneuse qui ressemblait à de la mousse de savon. Épuisé par sa lutte contre ces trois phénomènes de la nature, il se noya et dériva, puis s'échoua finalement sur le rivage de Vai anae à Aimeho. Au crépuscule, deux habitants de l'île se rendirent à la pêche. Arrivés sur la plage de Vai Anae (ou Ape Anae), ils virent une chose étrange : c'était le corps d'un lézard jaunâtre. Ils retournèrent précipitamment au

village pour annoncer leur découverte en criant : "E moo rea !".

Dans l'ancien temps, cette terre, sœur de Tahiti, se dénommait Aimeho. Cet épisode légendaire lui a donné le nom de MOOREA des temps modernes. Quant à la famille Temaiatea, restée à Tahiti, elle avait de la peine de ne plus voir son enfant Moo Rea... La femme fut enceinte une deuxième fois. Au terme de sa grossesse, elle accoucha d'un chien. Le mari dissimula le placenta dans un arbre, situé sur le pic de Mai'ao. Depuis cette époque, cet arbuste à la fleur rouge vif est appelé *puarata*.

Le chien, élevé jusqu'à l'âge adulte, était la terreur de sa mère. Celle-ci fit de nouveau part de ses craintes à son mari. Elle lui suggéra de disparaître en abandonnant la bête. Le mari consentit à la demande de sa femme. Il prit deux coques de noix de coco vides et perça un trou dans chacune d'elles. Puis il les donna au chien pour tirer de l'eau au puits de Maa Roa. L'animal, ignorant qu'elles étaient percées, plongea son premier récipient et le posa sur la berge. Il fit de même avec le deuxième, en le mettant près de l'autre. C'est alors qu'il s'aperçut que le précédent était vide. Il recommença l'opération trois fois de suite. Pendant ce temps, ses parents fuirent vers le rivage, montèrent dans leur pirogue et, à la force des rames, s'éloignèrent de Mai'ao. Après ses trois tentatives infructueuses, le chien comprit qu'il avait été trompé. Revenant au *fare*, il trouva celui-ci vide. Il

sut aussitôt que ses parents l'avaient abandonné. Il se rendit immédiatement sur une des collines de l'île et vit ses parents en pleine mer, se dirigeant vers Aimeho. La pauvre bête se mit à aboyer longuement pour attirer l'attention des deux voyageurs. Ceux-ci firent la sourde oreille et continuèrent leur chemin, tandis que les habitants de l'île étaient dans la terreur. C'est pour cette raison qu'ils surnommèrent la bête Tai Ria Ria. De désespoir, Tai Ria Ria se roula frénétiquement sur le sol en bavant. Il se blessa grièvement et perdit son sang en abondance. Épuisé, il succomba.

Les bonds désordonnés et les contorsions rageuses de l'animal avaient tassé la colline en certains points, formant ainsi d'autres monticules. Ce lieu, situé sur les hauteurs dominant le temple du village de Mai'ao, est appelé aujourd'hui Te Hae Uri, la bave du chien.





À TABLE !

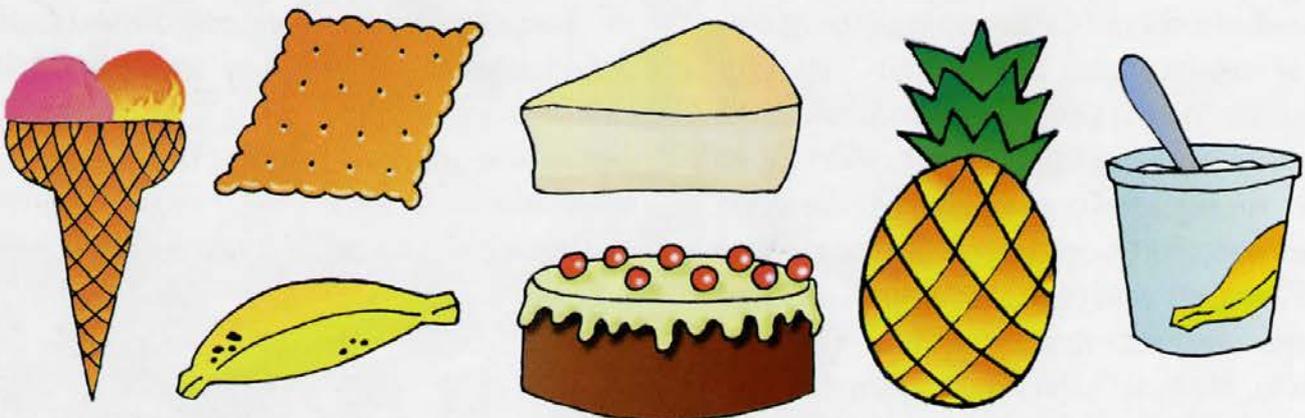


MENU DE LA SEMAINE	
LUNDI	MARDI
Carottes râpées Poulet rôti Purée Fromage	Betteraves, maïs Poisson pané Riz Ananas
MERCREDI	JEUDI
Salade de tomates Rôti de veau Frites Yaourt	Salade verte Omelette Haricots verts Banane



FRANÇAIS

1 Entoure les desserts proposés dans ces menus.



2 Souligne un mot ou un groupe de mots de même sens que le mot encadré.

le potage - Maman verse la soupe dans les assiettes.

le déjeuner - Katia a préparé du couscous pour le repas de midi.

manger - Les oiseaux se nourrissent de nectar et de petits fruits.

3 Complète avec une expression contenant "à".

exemple : une machine à laver

- une cuillère
- un verre
- un seau
- une râpe
- un bac



Le sais-tu ?

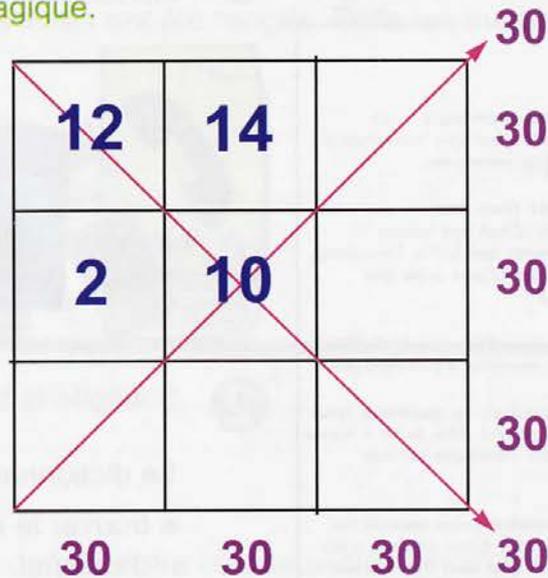
Du sucre caché dans la nourriture :

1 verre de coca cola contient 3 morceaux de sucre.

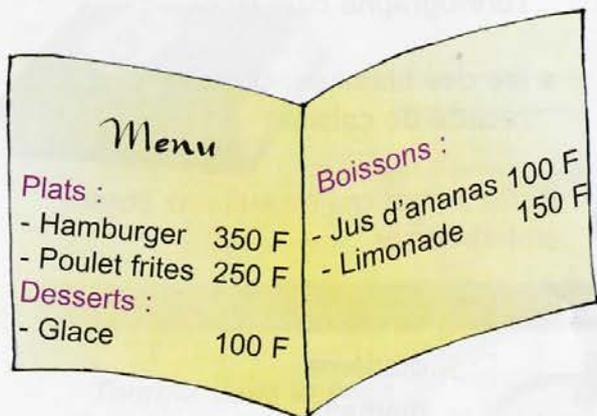
8 carrés de chocolat contiennent 8 morceaux de sucre.

MATHÉMATIQUES

1 Complète le carré magique.



2 Au restaurant.



Tu as 1 000 F dans ton porte-monnaie.

- Compose ton menu : un plat, un dessert et une boisson.

- Calcule le prix de ton repas.

- As-tu assez d'argent ?

DÉCOUVERTE DU MONDE

Relie chaque produit alimentaire à son origine, comme dans l'exemple.

ORIGINE ANIMALE

ORIGINE VÉGÉTALE



À VOS DICTIONNAIRES !

FRANÇAIS

1 Encadre le livre d'où cette page a été extraite.

devinette

devinette (nom fém. : *une devinette*). C'est un petit jeu. On pose une question. Il faut deviner la réponse : Qui marche à quatre pattes quand il est petit, à deux pattes quand il est grand et à trois pattes plus tard? (C'est l'homme : bébé, adulte et vieux, avec une canne.).

dévisser (verbe). C'est le contraire de visser, c'est tourner la vis dans l'autre sens : Arthur a **dévisé** sa lampe.

devoir (verbe). **1.** Tu **dois** venir, c'est-à-dire il faut que tu viennes. Il **aurait dû** venir, il aurait fallu qu'il vienne. **2.** Vous me **devez** cinq francs, c'est-à-dire il faut me rendre cinq francs. **3.** Il est tard, Pierre **doit** être parti, c'est-à-dire il est certainement parti.
 regarde la conjugaison, page 23.

devoir (nom masc. : *un devoir*). C'est un exercice, un travail écrit à faire à la maison.

dévoré (verbe). C'est manger vite, avec beaucoup d'appétit : Le loup a **dévoré** l'agneau.

diable (nom masc. : *un diable*).
1. Le diable, c'est le mal. On raconte qu'il a des oreilles pointues, des cornes et une queue.
2. Cet enfant fait des farces, des bêtises, c'est un petit diable.

diadème (nom masc. : *un diadème*). C'est un bijou, une sorte de demi-couronne que les princesses portent sur leurs cheveux : Elle porte un diadème avec des diamants.

170

dialogue (nom masc. : *un dialogue*). C'est une conversation entre deux personnes.

diamant (nom masc. : *un diamant*). C'est une pierre transparente qui brille beaucoup. On fait des bijoux avec des diamants.

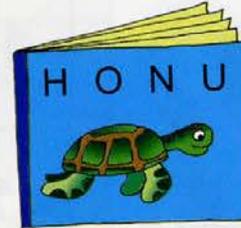
dictée (nom fém. : *une dictée*). C'est un exercice d'orthographe.

dicter (verbe). La maîtresse nous **dicte** un poème. Elle le lit à haute voix. Nous l'écrivons sur nos cahiers.

dictionnaire (nom masc. : *un dictionnaire*). C'est un livre pour trouver ce que veut dire un mot ou comment il s'écrit.
 attention, **nn**.

dieu (nom masc. : *un dieu, des dieux*). **1.** Dans la religion, on dit que Dieu a créé le monde. **2.** Les Grecs avaient plusieurs dieux et déesses : Zeus, dieu du Ciel, Athéna, déesse d'Athènes, Apollon, dieu de la Beauté.
 attention, **x** au pluriel.

Elle porte un diadème.

2 Souligne la bonne réponse.

Le dictionnaire sert à :

- trouver le numéro de téléphone d'un ami.
- trouver le sens ou l'orthographe d'un mot.
- lire des histoires, chercher une recette de cuisine.

3 Barre le mot qui ne suit pas l'ordre alphabétique.

devinette
diadème
diamant
dictée
diable
dieu

4 Le verbe "devoir" a trois sens numérotés de 1 à 3 dans la page du dictionnaire ; écris dans chaque case le numéro qui convient :

Il **doit** être 6 heures car le soleil se lève.

Teva **doit** 3 000 F à la cantine scolaire.

On **doit** se brosser les dents après chaque repas.



LIRE UNE AFFICHE

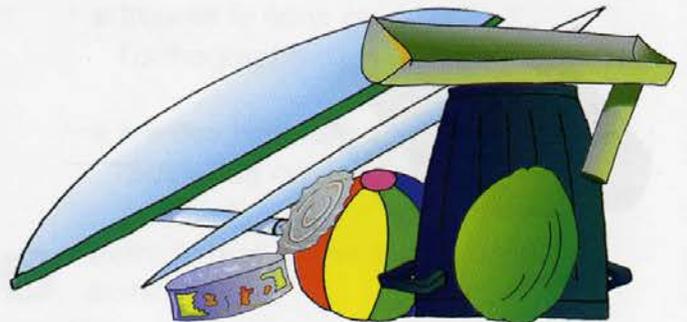
FRANÇAIS



1 Souligne la bonne réponse.
Cette affiche sert à :

- donner des informations sur la dengue,
- donner des conseils pour détruire les gîtes à moustiques,
- donner des renseignements sur la filariose.

2 Barre les gîtes à moustiques.



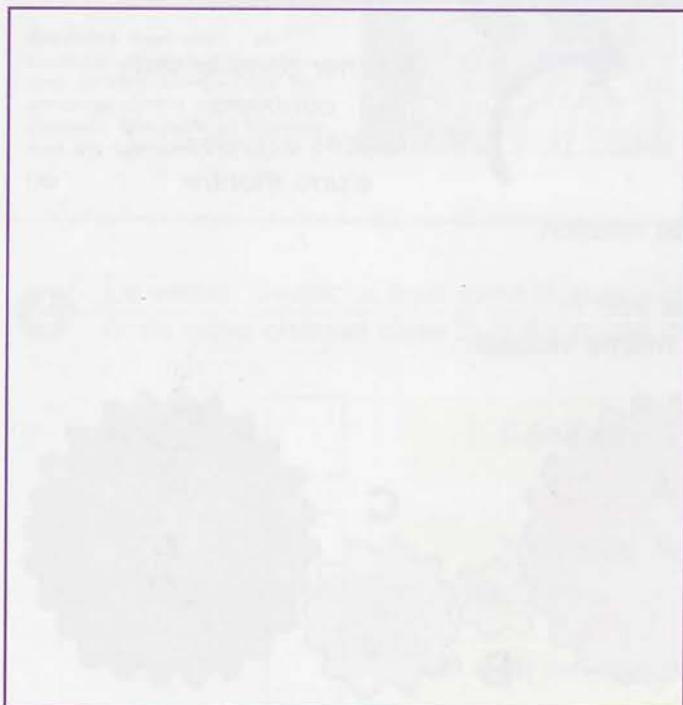
3 Composer une affiche

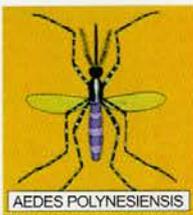
Tu trouveras dans les pages détachables de ton cahier (page VII) des illustrations et des slogans.

Découpe une illustration et un slogan de ton choix.

Compose ton affiche dans le cadre ci-contre.

Colorie-la.





Le sais-tu ?

En Polynésie, il existe 2 espèces de moustiques nuisibles : l'*aedes aegypti* et l'*aedes polynesiensis*.



MATHÉMATIQUES

Le message secret

Code	D:	H:	L:	P:	T:	X:
A:	E:	I:	M:	Q:	U:	Y:
B:	F:	J:	N:	R:	V:	Z:
C:	G:	K:	O:	S:	W:	

Observe bien le code puis déchiffre le message codé.



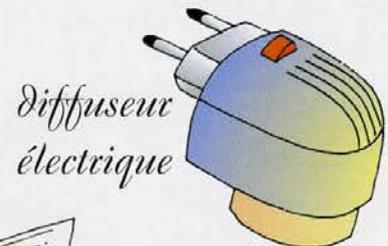
DÉCOUVERTE DU MONDE

LES MOUSTIQUES

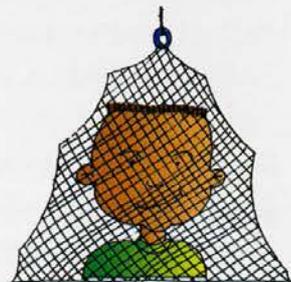
Entoure ce qui te permet de te protéger des piqûres de moustiques.



tortillon



diffuseur électrique



moustiquaire



livre



crème solaire

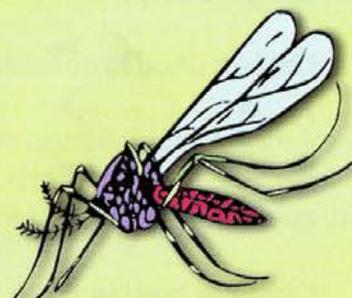


crème anti-moustique

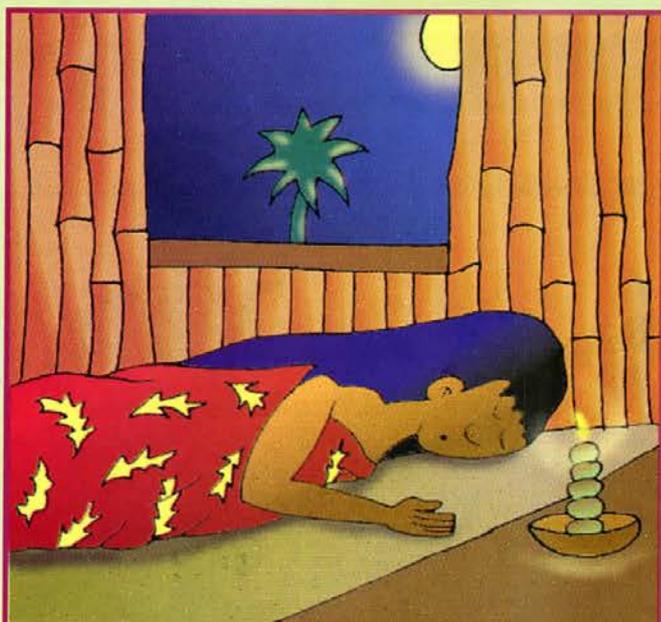


monoï

LES MOUSTIQUES DE VEVE



Autrefois, à Mangaia, aux îles Cook, il n'y avait pas ces petits insectes que sont les moustiques. Les soirées et les nuits y étaient calmes et on y dormait paisiblement, bercé par les alizés.



Un jour, une femme nommée Veva arriva sur l'île. Elle venait d'Aitutaki, accompagnée de ses quatre enfants. À cette époque, les habitants

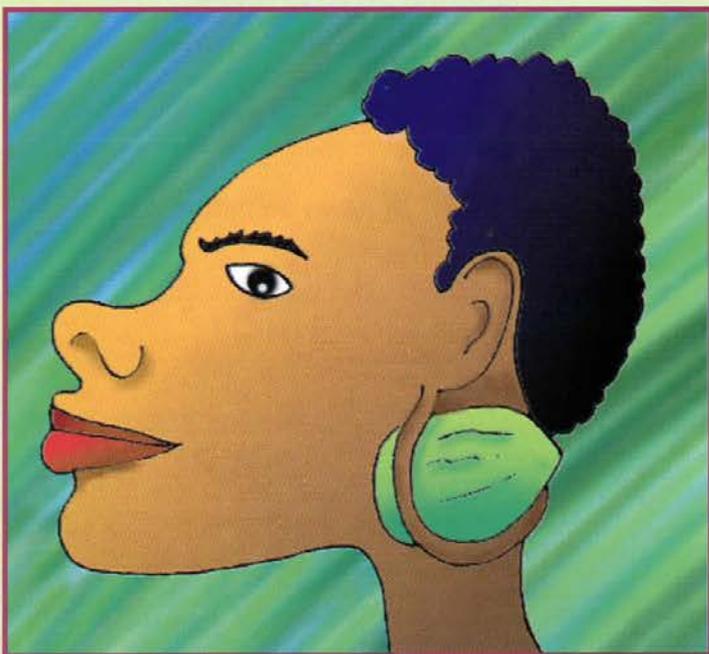
de cette île portaient des boucles d'oreilles d'une très grande taille. Les oreilles des enfants étaient percées dès le plus jeune âge. Puis les parents agrandissaient régulièrement l'ouverture en y introduisant des petits morceaux de bambou de plus en plus larges. À la fin, on y mettait une petite noix de coco appelée *poniu*. Cette petite noix était remplie de fleurs et de feuilles odorantes, puis rebouchée.

Veve, en quittant son île natale, avait rempli l'intérieur de ses énormes boucles d'oreilles avec des moustiques : elle prenait plaisir à entendre leur bourdonnement continu.

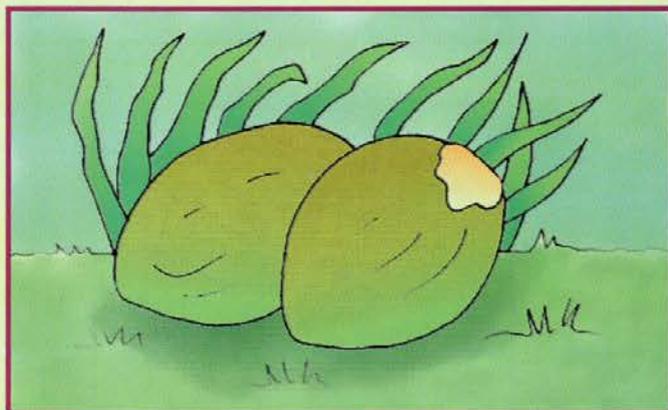
Peu après son arrivée sur l'île de Mangaia, elle alla se baigner dans un charmant petit ruisseau qui coulait au fond d'une vallée. Pour ne pas noyer ses insectes préférés, elle retira ses ornements d'oreilles et les posa dans l'herbe.

Après le bain, elle rentra et oublia ses curieuses boucles.

Cette nuit-là, alors qu'elle était à la pêche au flambeau sur le récif, elle se rendit compte de son oubli. Elle rentra précipitamment chez elle, réveilla ses quatre enfants et les envoya à la recherche de ses ornements. Et elle s'endormit.



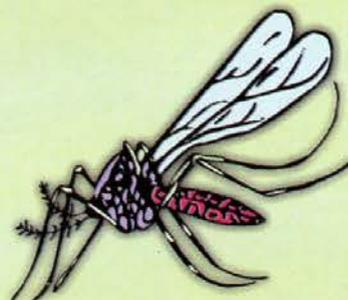
Dans la nuit, elle se réveilla et appela ses enfants. N'obtenant aucune réponse, elle se leva, alluma une torche de palmes de cocotier et se rendit au bord de la rivière. Là, elle trouva deux de ses enfants piqués à mort par les moustiques : grâce à leur bourdonnement puissant, les insectes avaient réussi à faire exploser leur prison. Ses deux autres

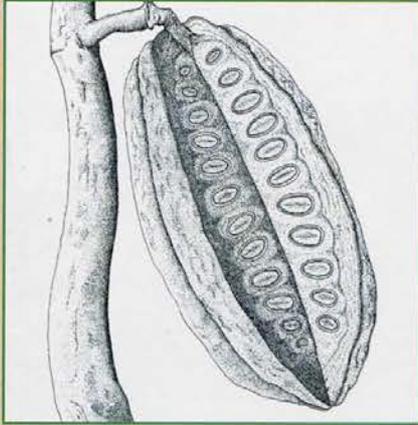


garçons, pour avoir la vie sauve, avaient plongé dans la rivière, ne laissant dépasser que leur bouche et leurs narines. Ils rentrèrent tous les trois à la maison en courant.

Mais les moustiques les poursuivirent rapidement. Alors, Veve mit le feu à sa maison pour supprimer ces insectes dangereux. La plupart moururent dans les flammes. Quelques-uns arrivèrent à s'échapper et se cachèrent dans la végétation voisine. De là, ils envahirent toutes les îles du Pacifique.

Ces moustiques si désagréables qui te piquent le soir sont les descendants des moustiques de Veve.





Le chocolat, qu'est-ce que c'est ?

Le chocolat est fabriqué à partir de cabosses, les fruits du cacaoyer, un arbre tropical. Les cabosses renferment des graines, les fèves, qui, après de multiples transformations, produiront du chocolat. Voici leur parcours : les fèves sont d'abord récoltées à la main car elles sont très fragiles. Ensuite, elles sont mises à fermenter, puis sont séchées au soleil, et grillées afin de libérer leur arôme. Enfin, elles sont réduites en poudre qui, malaxée et sucrée, devient de la pâte de cacao. On brasse cette pâte à chaud et on y ajoute du beurre de cacao : c'est le conchage. Il ne reste plus qu'à mettre le chocolat dans un moule. Voilà, c'est prêt, tu n'as plus qu'à déguster !

Réponds aux questions.

1 Quel est le fruit utilisé pour la préparation de la *popoi* ?

.....

2 Pourquoi le mammifère marin cité migre-t-il vers les eaux chaudes ?

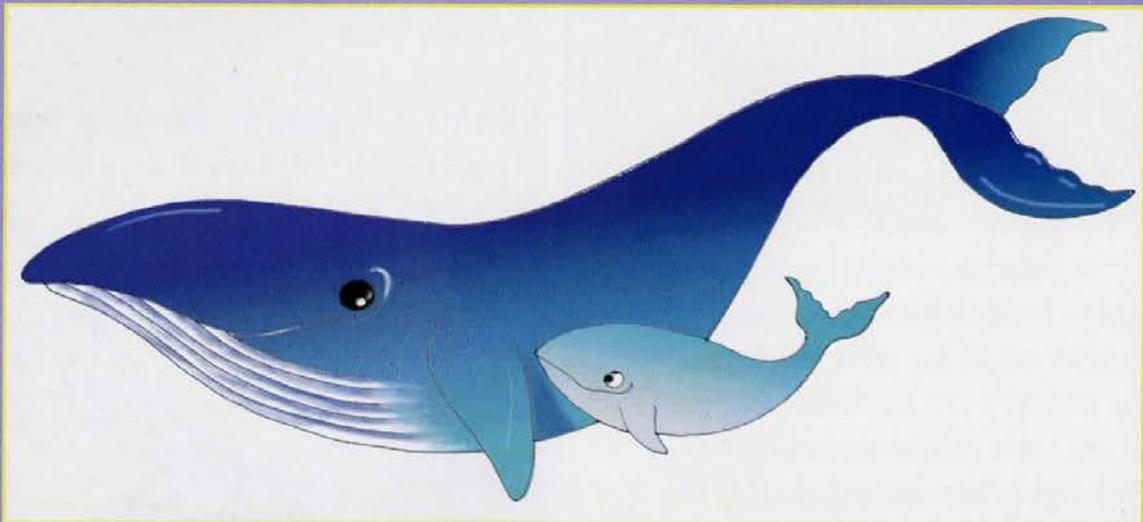
.....

3 Je suis le fruit du cacaoyer.
Je renferme 20 à 30 fèves.

Je suis

4 À quoi sert la peau de notre corps ?

.....



La baleine bleue

La baleine bleue est le plus long et le plus lourd de tous les animaux. Elle mesure autant que 4 autobus placés les uns derrière les autres, et elle pèse autant que 10 éléphants. Ce mammifère marin vit en eau froide. Il migre en hiver vers les mers plus chaudes pour mettre au monde son petit.

Le baleineau reste environ trois ans auprès de sa mère.

INFORMATIONS

5 Quel élément naturel doit s'introduire dans l'huître pour provoquer la formation d'une perle ?

.....

6 Combien l'arbre à pain peut-il produire de fruits par an ?

.....

7 Brasser la pâte à chaud et y ajouter du beurre de cacao : c'est le

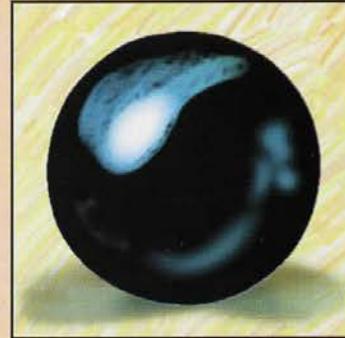
8 Un baleineau quitte sa mère quand il a 2 ans.

vrai

faux

Le sais-tu ?

Il y a très très longtemps, le chocolat était considéré comme la "boisson des dieux".



Une incroyable boîte à bijoux !

Lorsqu'un grain de sable ou un parasite s'introduit dans son organisme, l'huître l'expulse. Si elle n'y parvient pas, elle sécrète de fines couches de nacre qui enrobent l'intrus. Ces couches de nacre vont former une perle. L'homme, pour provoquer la formation de perles, utilise ce système de défense : il introduit dans l'huître une petite bille de nacre ou un petit éclat d'huître. Au bout de deux ans, certaines perles ainsi cultivées peuvent atteindre 20 millimètres de diamètre !



La peau

Le corps humain est recouvert d'une enveloppe élastique, la peau. Celle-ci joue plusieurs rôles. Elle enveloppe les divers éléments de notre corps. Elle empêche l'eau et les sels minéraux de sortir du corps et protège ce dernier contre les substances nocives venant de l'extérieur. La peau est également sensible au toucher et à la température.



L'arbre à pain ('uru)

Ce bel arbre aux fruits généreux impressionna beaucoup les découvreurs européens. Il peut donner de 75 à 150 fruits par an. La principale saison de production se situe entre novembre et avril, mais une autre fructification* peut avoir lieu en juillet-août. On consomme le fruit cuit, tel quel ou réduit en purée. On mange aussi la *popoi*, pâte obtenue en pilant longuement, avec de l'eau citronnée, du 'uru râpé cuit à l'eau.

* formation des fruits

LES FLEURS DE

À Tahiti, des fleurs aux couleurs et aux formes variées poussent tout autour de l'île. Certaines sont plus odorantes que d'autres. La tradition veut que l'on accueille les visiteurs avec une couronne ou un bouton de *tiare*, fleur symbolique du *fenua*.



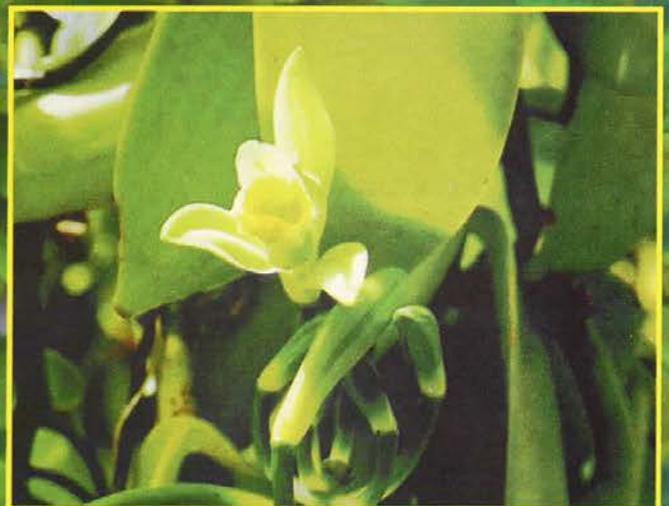
UN GARDÉNIA OU TAINA



DU JASMIN OU PITATE



UN YLANG-YLANG OU MOTO'I



LA VANILLE EST UNE ORCHIDÉE

**Supplément détachable
destiné aux parents**

AVANT-PROPOS

Les vacances sont, pour votre enfant, l'occasion d'un repos physique et mental indispensable, mais c'est aussi une période où il oublie souvent ce qu'il a appris en classe. L'objet de ce cahier de vacances est de lui proposer des activités attrayantes qui lui permettent de réviser ses acquis scolaires, d'exercer sa réflexion et d'exprimer sa sensibilité, selon ses intérêts, et à son rythme.

Quelques principes simples ont guidé les auteurs :

- les activités proposées s'apparentent au jeu mais sont très sérieuses quant aux contenus ; ainsi, la plupart des exercices se réfèrent aux programmes officiels de la Polynésie française, et aux compétences normalement attendues à la fin du cycle 2 ;
- un thème sert de fil conducteur pour chaque double page d'activités ; le plus souvent, ce thème est introduit par un court texte illustré car il faut donner à l'enfant le goût de lire ;
- le contexte local est pris en compte pour valoriser la culture polynésienne ;
- les activités sont variées pour satisfaire la curiosité naturelle de l'enfant ; ainsi une place significative a été faite à la découverte du monde ;
- les activités de lecture tiennent une place importante car elles sont une des clés de la réussite scolaire ; c'est ainsi que sont proposées quelques histoires que l'enfant peut lire seul ou avec l'aide d'un adulte.

Notre but sera atteint si, grâce à ce cahier, les enfants consolident leurs connaissances avec plaisir, en profitant pleinement de leurs vacances.

CONSEILS AUX PARENTS

Les conseils ci-dessous vous aideront à accompagner votre enfant dans la réalisation des exercices de ce cahier de vacances :

- commencez par feuilleter avec lui le cahier pour en découvrir les images, les thèmes, les histoires ; ce premier contact satisfera sa curiosité et fera naître en lui l'envie d'aller plus loin ;
- laissez-le commencer par le thème ou l'exercice de son choix, car il n'y a pas de progression imposée ;
- intéressez-vous à ce qu'il fait, mais laissez-le travailler à son rythme ;
- ne le soumettez pas à un horaire de travail préétabli (il n'est pas à l'école) mais suscitez plutôt son intérêt en commençant un exercice avec lui, en lui posant des questions sur les illustrations, ou encore en lui lisant le début d'une histoire...
- incitez-le à observer les illustrations des récits avant qu'il n'en commence la lecture, seul ou avec vous ; contrôlez la compréhension de l'histoire par des questions simples ;
- vérifiez la justesse des réponses données en utilisant les corrigés des exercices inclus dans les pages centrales détachables qui vous sont destinées ; en cas d'erreur, demandez à votre enfant d'expliquer comment il a fait pour trouver sa réponse ; ceci vous permettra de le guider vers la bonne démarche ;
- lisez à votre enfant, à haute voix et aussi souvent que possible, les récits inclus dans ce cahier. Invitez-le à en faire autant et veillez à ce qu'il respecte la ponctuation.

D'une manière générale, sachez que votre enfant a besoin de moments de dialogue et d'échanges avec vous pour prendre confiance en lui et progresser. Ce cahier devrait favoriser cette rencontre ou, mieux encore, cette complicité.

CORRIGÉ DES EXERCICES

1. VOLE VINI, VOLE !

Français

1. Le 4^{ème} à partir de la gauche.

2. nectar - pollen - fruits - graines

3.

	T	P			
	L	O	R	I	
	U	G			
M	E	R	L	E	
	T	O			
	E	N			
	R				
	E				
B	U	L	B	U	L
	L				
	E				

4. Des fruits

Des arbres

Des légumes

Mathématiques

1. 234 - 957 - 690 - 198

2. 940 F : neuf cent quarante francs.

Découverte du monde

a. tête ; b. bec ; c. poitrine ; d. aile ; e. queue

2. LÉGENDE POLYNÉSIIENNE

Français

1. - Ruahatu-Tini-Rau est le dieu de l'Océan, ou le héros d'une légende de Raiatea.

- Mickey a peint le tableau.

- Le *marae* Manunu se trouve à Huahine.

- On y faisait des prières et des sacrifices.

2. Animaux barrés : ~~balaine~~ - ~~langouste~~ - ~~bonite~~
~~murène~~

3. Mots croisés

A. REQUIN B. TORTUE C. ORQUE

D. ROUGET

Mathématiques

L'addition mystérieuse : $653 + 183 = 836$

Découverte du monde

Raiatea et Tahiti : archipel de la Société

Rurutu : archipel des Australes

Manihi et Mangareva : archipel des

Tuamotu-Gambier

Ua Huka : archipel des Marquises

3. À TABLE !

Français

1. Entourer : fromage - ananas - yaourt - banane

2. la soupe - le repas de midi - se nourrissent

3. une cuillère à soupe (ou à café)

un verre à eau (ou à vin)

un seau à glace (ou à champagne)

une râpe à coco (ou à fromage)

un bac à fleurs (ou à eau)

Mathématiques

1. 30

12 14 4 30

2 10 18 30

16 6 8 30

30 30 30 30

2. L'enfant compose son menu librement.

Vérifier la somme dépensée et la somme restante.

Découverte du monde

Origine animale : pâté de foie - lait - œufs - jambon

Origine végétale : pain - pâtes - huile

4. À VOS DICTIONNAIRES !

Français

1. dictionnaire encadré

2. trouver le sens ou l'orthographe d'un mot

3. diable

3. Il doit être 6 heures car le soleil se lève.
2. Teva doit 3 000 F à la cantine.
1. On doit se brosser les dents après chaque repas.

Mathématiques

1. 859 - 860 - 861
867 - 868 - 869 - 870 - 871
2. $835 \text{ F} + 165 \text{ F} = 1\,000 \text{ F}$
 $1\,000 \text{ F} - 835 \text{ F} = 165 \text{ F}$

Découverte du monde

1. 
B C D
- 2.a B
.b A et D

5. LIRE UNE AFFICHE

Français

1. donner des conseils pour détruire les gîtes à moustiques
2. ~~boîte de conserve vide~~ - gouttière
3. Le slogan doit correspondre à l'illustration choisie.

Mathématiques

Ensemble, détruisons les gîtes à moustiques !

Découverte du monde

Entourer : tortillon - diffuseur électrique
moustiquaire - crème anti-moustique - monoï

6. RECHERCHER DES INFORMATIONS

1. le 'uru
2. pour mettre au monde son petit
3. la cabosse
4. La peau sert d'enveloppe et de protection à notre corps.
5. un grain de sable ou un parasite

6. 75 à 150 fruits par an

7. le conchage

8. faux

7. LES FLEURS DE TAHITI

Français

1. G L
A Y
ROSE
D
NENUPHAR
N
HIBISCUS
A

* gardénia : nom scientifique du *tiare*

2. faux - vrai - vrai
3. la propreté du jardin
l'odeur des fleurs
la beauté de la monette
4. Entourer : un hibiscus - une orchidée
une rose

Mathématiques

1. 574 - 600 - 892 - 350
2. Il y a 35 hibiscus.
($100 - 65 = 35$ ou $65 + 35 = 100$)

Découverte du monde

- a - les pétales
- b - les étamines
- c - le pistil
- d - les sépales
- e - le calice

8. LE SURF

Français

1. Entourer "un poème".
2. - les vagues
les algues

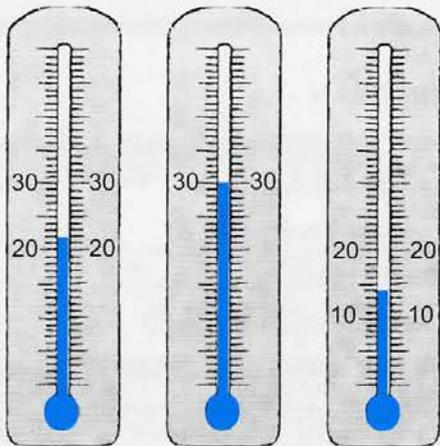
- Mots se terminant par "eur" :
couleur - peur - chaleur - chanteur - menteur...

3. Mais ils n'ont jamais peur,
Jamais peur, les surfeurs.
4. - Entourer : peureux - apeuré
- courage

Mathématiques

1. $150 + 350 = 500$
 $250 + 250 = 500$
 $200 + 300 = 500$
2. Tahiti : $100 + 39 + 55 = 194$
Visiteurs : $92 + 40 + 22 = 154$
Équipe gagnante : Tahiti

Découverte du monde



9. ATTENTION DANGER !

Français

1. des dangers
2. c - a - b - d
3. Le petit garçon s'approche de la cuisinière.
Paul avale les médicaments de papa.
4. Ne joue pas avec les allumettes.
Ne vous amusez pas avec des couteaux.

Mathématiques

1. Tête de mort
2. 1 semaine = 7 jours
 $\Rightarrow 200 \times 7 = 1\ 400$
Réponse : 1 400 accidents.

Découverte du monde

Danger en 1, 2, 4.

10. LIRE UN RÉCIT

Français

La suite du récit doit illustrer chaque vignette.
Vérifier la cohérence de l'histoire et
l'orthographe des mots.

Mathématiques

Horizontalement

1. 536
2. 907
3. 749
4. 40
5. 485

Verticalement

- A. 67
- B. 444
- C. 399
- D. 60 ; 45.
- E. 700

Découverte du monde

Préparation des merveilles
Vérifier les ingrédients et leur quantité ; aider
votre enfant dans la préparation et surtout
surveiller la cuisson avec lui.

11. QUI SUIS-JE ?

Français

1. Vrai : a - d
2. froide \rightarrow **chaude**
détestent \rightarrow **aiment**
mourir \rightarrow **vivre**
le jour \rightarrow **la nuit**
3. Entourer : poisson ; algues
4. eau - c - an \rightarrow océan

Mathématiques

1. a : 1 m

b : 15 cm

c : 4 mm

2. $80 - 38 = 42$

Les oiseaux ont mangé **42** petites tortues.

Découverte du monde

Mammifères : cheval, chat, dauphin

Ovipares : tortue, poule, lézard, crocodile

12. VIVE LE CARNAVAL !

Français

1. Entourer : une bande dessinée

2. 1. Terii - 2. Raiarii - 3. Moana

4. Maeva - 5. Hinano

3. a. masque - b. drôle - c. éacher

Mathématiques

1. **399 400 401**

288 289 290

198 199 200

2. Oui, il y aura assez de masques.

$$5 \times 5 = 25$$

Il y a plus de masques que d'élèves.

Découverte du monde

Janvier : Fête des Rois

Février : Saint Valentin

Avril : Pâques

Mai : Fête des Mères

Juillet : Fête Nationale

Décembre : Noël

13. LE HEIVA

Français

1. a : 5 - b : 3 - c : 1 - d : 2 - e : 6

2. dense

3. a Entourer : attachent, défilent

.b Entourer : chantent, dansent

4. une mer houleuse

une fleur fanée

une boisson fraîche

une soucoupe volante

Mathématiques

1. C, A, B, D

2. Il doit acheter **5** pellicules de 12 photos.

$$12 \times 5 = 60$$

Découverte du monde

Instruments à cordes (*ukulele*, guitare) :

en **rouge**.

Instruments à percussion (*pahu*, *toere*) :

en **bleu**.

Instruments à vents (flûte) :

en **jaune**.

14. LIRE UN PLAN

1. a : faux - b : vrai - c : faux - d : faux

2. Temple de Paofai (D , 8)

Clinique de Paofai (D , 8)

Hôpital de Mamao (L , 5)

Maison de la culture (B , 8)

3. a - On suit le boulevard Pomare

b - Avenue Georges Clémenceau

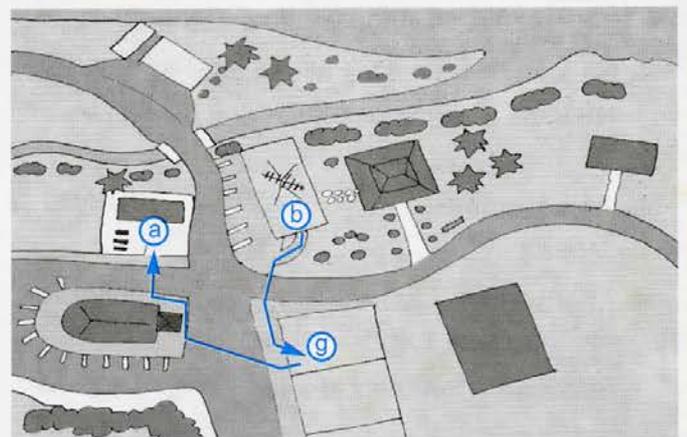
Mathématiques

- AHIB mesure 10 cm ($3 + 2 + 5 = 10$)

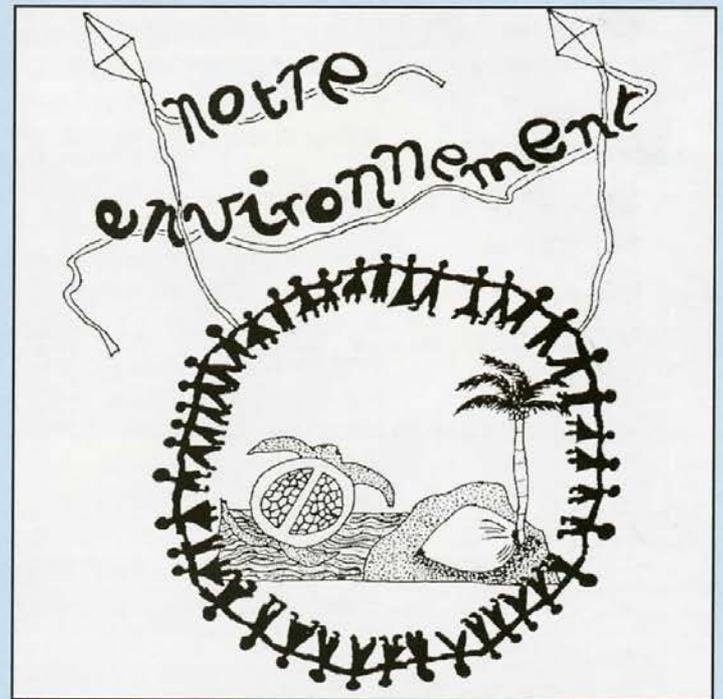
AXYKJ mesure 12 cm ($4 + 4 + 1 + 3 = 12$)

- Il va parcourir 15 km ($5 \times 3 = 15$)

Découverte du monde



COMPOSE TON AFFICHE : éléments à découper



Planète propre : vie saine

Propreté à table : propreté des mains

Tabac... Alcool... Danger !

La propreté c'est la santé

Stop aux insectes nuisibles !

Protège ton environnement

Les détritrus... à la poubelle !

CRÉDITS TEXTES

- pp. 12-13 *La légende de Mai'ao.*
p. 16 Une page (170) du dictionnaire mini débutants CP, CE, édition Larousse.
pp. 20-21 *Les moustiques de Vève*, Guy Wallart, éditions des Mers Australes.
p. 23 *L'arbre à pain*, Christian Gleizal, Multipress.
p. 30 *Le surfeur*, CE 1 Mara'amu Tuterai Tane.
p. 34 *Tchao et le héron*, Egres Eriam, d'après *L'étudiant et le héron*.
pp. 36-37 *Xuang et les fleurs sacrées*, conte chinois, Egres Eriam.

CRÉDITS ICONOGRAPHIQUES

- pp. 6-7 Carte de la Polynésie française, Guy Wallart.
pp. 8-9 Illustrations Guy Wallart.
p. 10 *Ruahatu-Tini-Rau*, illustration de Mickey, d'après Bobby Holcomb ; illustrations Guy Wallart.
pp. 12-17 Illustrations Guy Wallart.
pp. 18-19 "Stop aux moustiques", Ministère de la Santé, François Ribet, Pub Conseil ; illustrations Guy Wallart.
pp. 22-23 Illustrations Guy Wallart.
pp. 24-25 Photos (ylang-ylang, hibiscus, bougainvillée, monette) Serge Maire.
pp. 26-29 Illustrations et photo Guy Wallart
pp. 30-31 Photo Ingrid Leboucher ; illustrations Guy Wallart.
pp. 32-41 Illustrations Guy Wallart.
pp. 42-43 Photos (porteur de fruits, groupe himene, course de pirogues, danseuses du Heiva, lanceur de javelot, porteur de pierre) *La Dépêche* ; photo orchestre Heiva de Heikura Nui.
pp. 46-47 Illustrations Guy Wallart.
p. 48 Plan de Papeete, d'après *l'Annuaire officiel* 1996.

REMERCIEMENTS

Les auteurs remercient les éditeurs et tous ceux qui, d'une façon ou d'une autre, ont apporté leur concours à cette réalisation.

TAHITI

Attention ! Sous leurs belles couleurs, certaines fleurs peuvent contenir une sève toxique*.

* qui contient du poison.



UN HIBISCUS



DES BOUGAINVILLÉES



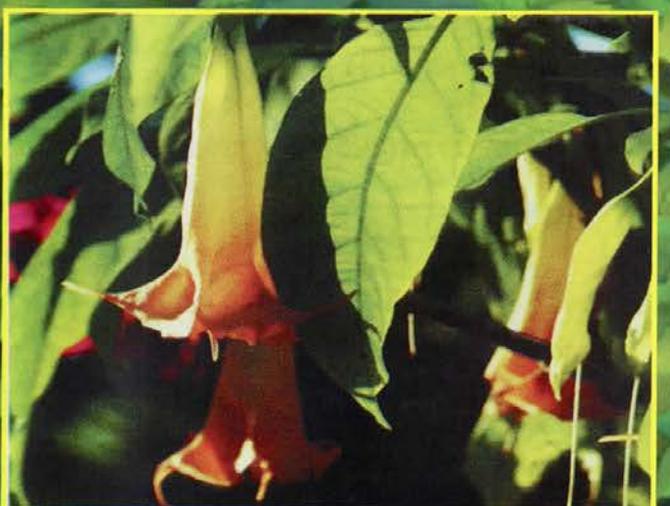
UN LAURIER



UNE MONETTE



UN POINSETTIA



UN DATURA

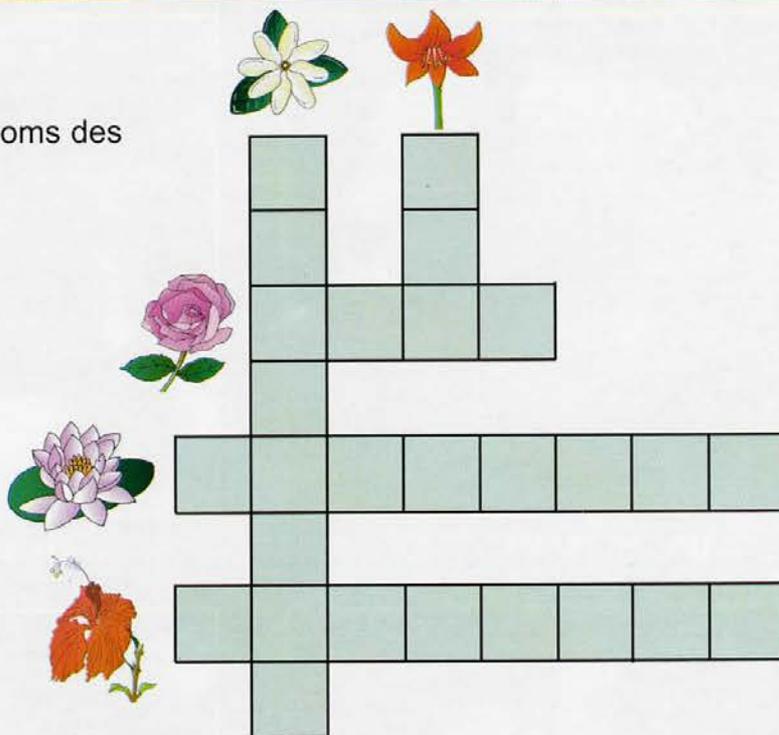


LES FLEURS DE

FRANÇAIS

1 Mots croisés

Complète la grille avec les noms des fleurs dessinées.



2 Réponds par Vrai ou Faux.

Tous les hibiscus sont rouges.

Le *tiare Tahiti* est la fleur du *fenua*.

Le *datura* est une fleur toxique.

3 Trouve le nom dérivé du mot souligné.

Exemple : L'arbre est beau. → la beauté de l'arbre.

Le jardin est propre. →

Les fleurs sont odorantes. →

La monette est belle. →

4 Dans chaque liste, entoure le nom de la fleur représentée.



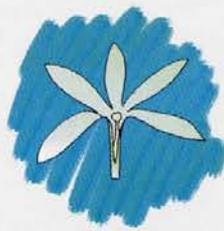
- une monette
- un hibiscus
- un nénuphar



- une orchidée
- une pervenche
- du jasmin



- un gardénia
- une rose
- un hibiscus



Le sais-tu ?

Le *tiare Apetahi* ne pousse qu'à Raiatea et seulement sur le mont Temehani.

MATHÉMATIQUES

1 Écris en chiffres.

5 centaines 7 dizaines 4 unités

6 centaines

Huit cent quatre-vingt-douze

35 dizaines

2 La couronne de fleurs

Sur la couronne de Hinarii, il y a 100 fleurs.
65 sont des *tiare*, les autres sont des hibiscus.
Combien y a-t-il d'hibiscus ?

.....

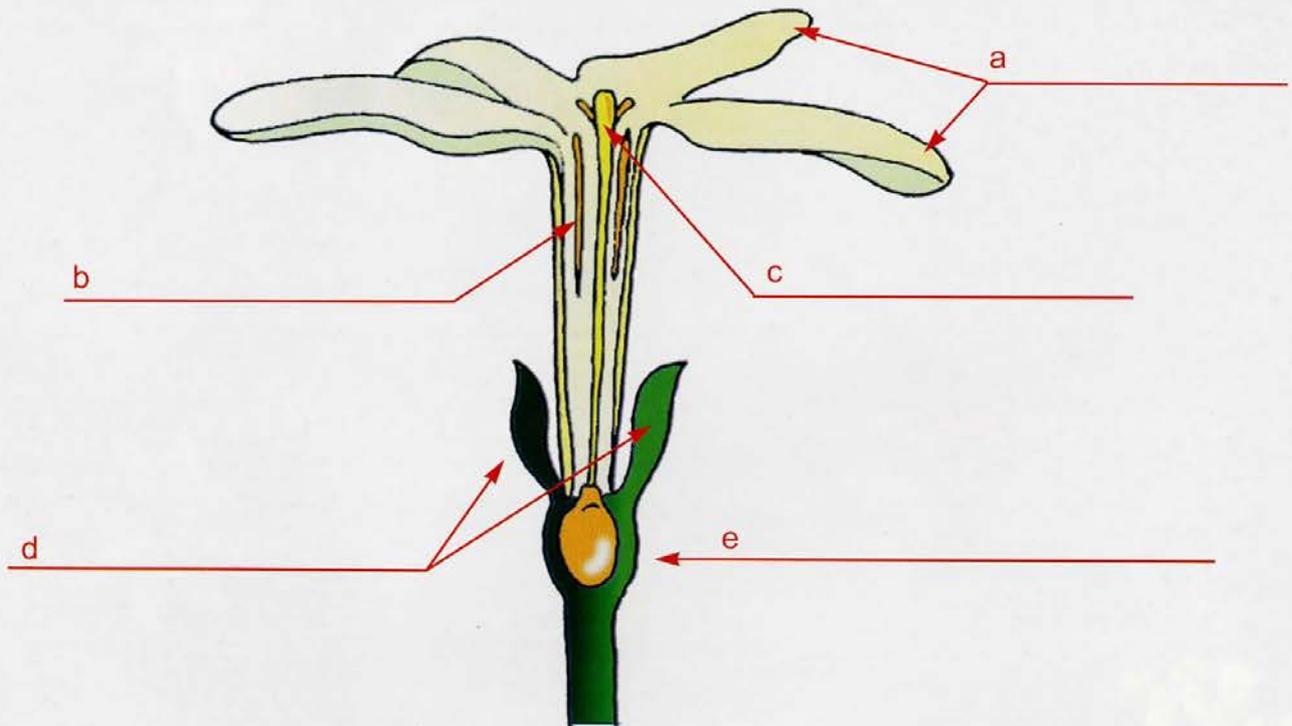
.....

DÉCOUVERTE DU MONDE

LE TIARE TAHITI

Complète le dessin du *tiare Tahiti* avec les mots suivants :

pistil - sépales - pétales - étamines - calice





PRÉPARATION

Il faut : plusieurs poignées de fleurs de *tiare Tahiti*,
10 cocos germés, un plat creux, une râpe
et beaucoup de soleil.



- 1 Prendre les pétales des *tiare* et les laisser sécher au soleil pendant plusieurs jours jusqu'à ce qu'ils brunissent.



- 2 Râper les cocos.



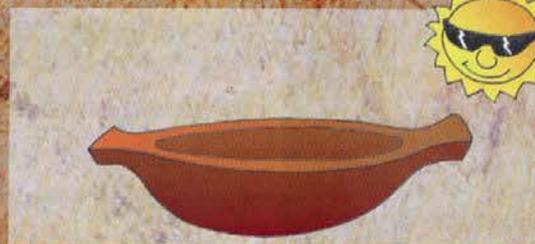
- 3 Mélanger les pétales séchés aux cocos râpés.



DU MONO'I



4 Exposer ce mélange au soleil pendant plusieurs semaines.



5 De temps en temps bien remuer.



6 Recueillir l'huile en inclinant le plat.

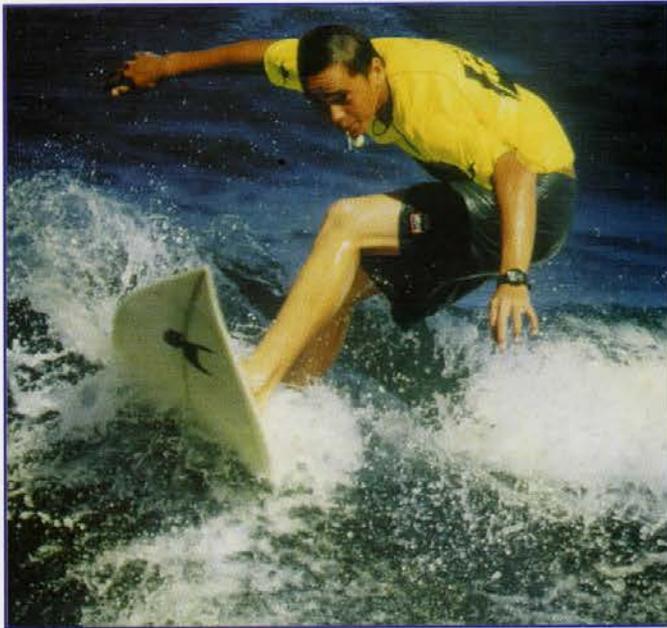


Le *mono'i* obtenu est utilisé comme produit de beauté, de protection, pour adoucir la peau. Les *vahine* l'utilisent aussi pour lustrer leur longue et magnifique chevelure.





LE SURF



Le surfeur

Il glisse sur les vagues
 Et danse entre les algues.
 Ciel de plomb, ciel de brume,
 Il fend la blanche écume.
 La dérive acérée,
 Contre vents et marées,
 Il affronte la mer,
 Et le récif amer.
 Mais il n'a jamais peur,
 Jamais peur, le surfeur.

CE1 Mara'amu - Tuterai Tane

FRANÇAIS

1 Entoure la bonne planche.

Ce texte est :



2 Dans ce poème, il y a des rimes (on entend le même son à la fin du mot).

Exemple : la brume, l'écume.

Écris les mots qui riment dans les deux premiers vers.

.....
 Trouve 3 mots qui riment avec "surfeur".

.....

3 Écris les 2 dernières lignes du poème au pluriel.

.....

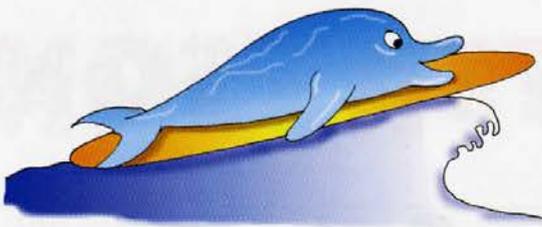
.....

4 Entoure les mots dérivés de "peur" :

peureux heureux apeuré peu

Souligne le contraire du mot "peur" :

frayeur terreur courage panique



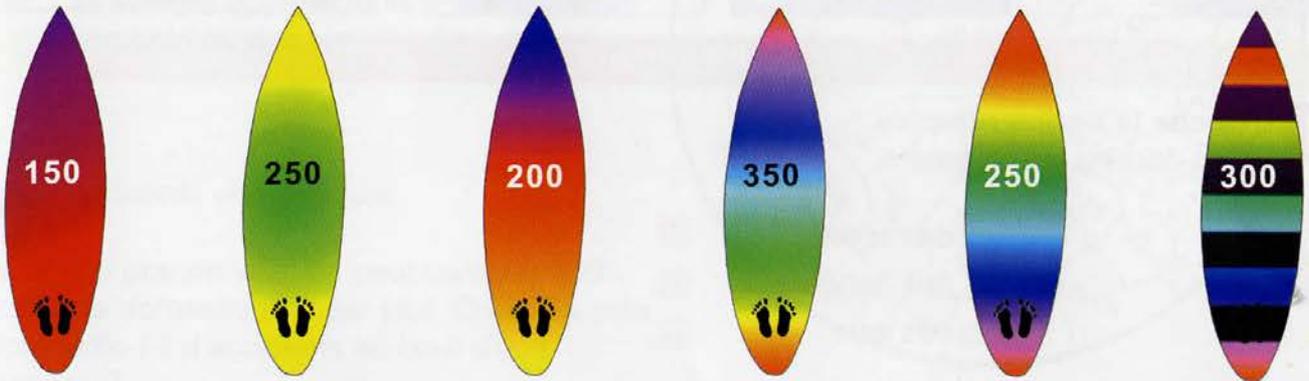
Le sais-tu ?

Les dauphins sont d'excellents surfeurs. Ils aiment glisser sur les vagues.

MATHÉMATIQUES

1 Les planches de surf

Entoure de la même couleur les planches de surf dont la somme des nombres est égale à 500.



2 La compétition

Lors d'une compétition de surf, l'équipe de Tahiti a remporté 100 points le premier jour, 39 le second jour et 55 points le troisième jour. Les visiteurs, eux, ont obtenu 92 points le premier jour, 40 le second, et 22 le troisième.

	Tahiti	Visiteurs
1 ^{er} jour		
2 ^{ème} jour		
3 ^{ème} jour		
Total		

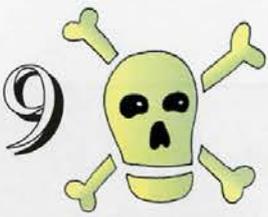
L'équipe gagnante est

DÉCOUVERTE DU MONDE

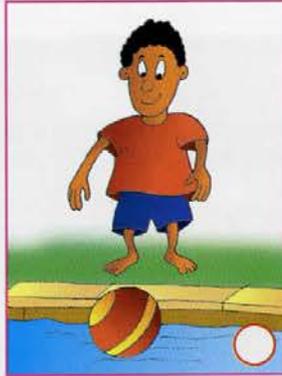
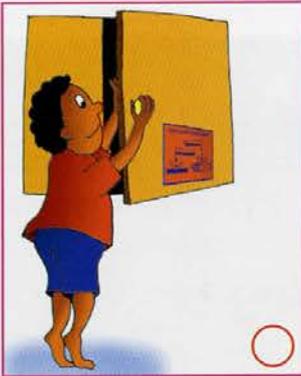
LE THERMOMÈTRE

Colorie ces thermomètres selon les indications :





ATTENTION



FRANÇAIS

- 1** Coche la bonne réponse.
Ces dessins représentent

des sports
des dangers
des jeux



- 2** Écris sur chaque image la lettre qui correspond à la consigne donnée :

- a. Ne t'amuse pas près de l'eau quand tu es seul.
- b. Ne branche pas un appareil électrique quand tu es mouillé.
- c. N'utilise pas les produits toxiques.
- d. Ne t'approche pas de la cuisinière.

- 3** Dans ces phrases, encadre le groupe sujet (G.S.) et souligne le groupe verbal (G.V.).

Le petit garçon s'approche de la cuisinière.

Paul avale les médicaments de papa.

- 4** Écris un conseil correspondant à chacun de ces dessins.



DANGER



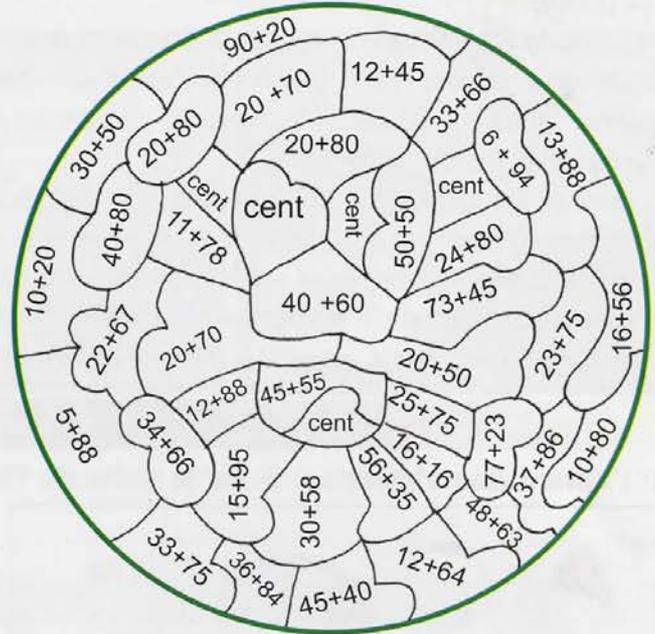
Le sais-tu ?

Il y a danger quand tu vois l'un de ces symboles : flamme, tête de mort, éclair...

MATHÉMATIQUES

1 Attention Danger !

Colorie en noir les écritures du nombre 100 et tu feras apparaître le symbole du danger.



2 Accidents domestiques

Dans une grande ville, on peut compter 200 accidents domestiques* par jour. Combien cela représente-t-il d'accidents au bout d'une semaine ?

* domestique : qui concerne la maison, la famille.

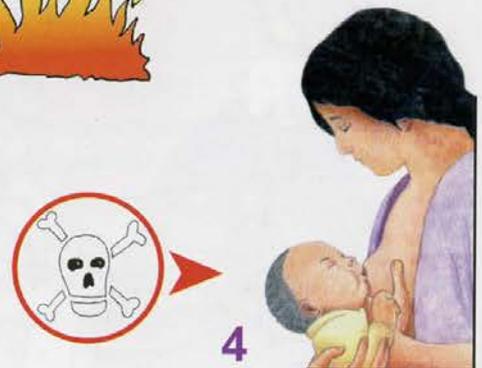
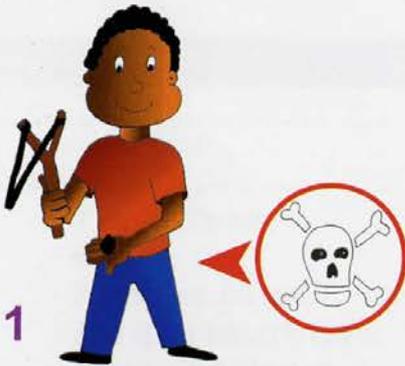
.....

.....

DÉCOUVERTE DU MONDE

LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Colorie le symbole quand il y a danger.





TCHAO ET LE HÉRON

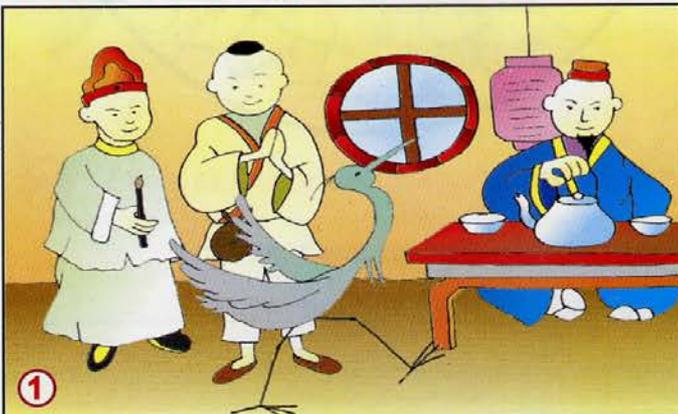
Il était une fois, en Chine, dans un village perdu au fond d'une vallée, une petite auberge et un jeune homme nommé Tchao. Tchao était très pauvre ; sa seule richesse était un don extraordinaire pour le dessin et la poésie.

Chaque jour, Tchao se rendait à l'auberge avec quelques amis et, assis à une table, il dessinait et écrivait pour le plus grand plaisir des clients qui étaient de plus en plus nombreux à venir admirer ses œuvres. Monsieur Tchang, l'aubergiste, lui donnait souvent un bol de riz et une tasse de thé pour le récompenser de son talent.

Un soir, Tchao se mit à dessiner, non pas sur une feuille comme il en avait l'habitude, mais sur le mur de l'auberge. Il peignit ainsi, avec son pinceau et un peu d'encre de Chine, un héron ; puis il s'exclama : *"Cher monsieur Tchang, sans vous je serais mort de faim depuis longtemps, aussi vais-je vous faire un cadeau. Voyez ce héron, il vous suffira de taper trois fois dans vos mains pour qu'il se mette à danser devant vos clients. Mais attention, il ne peut danser qu'une seule fois par jour..."*

FRANÇAIS

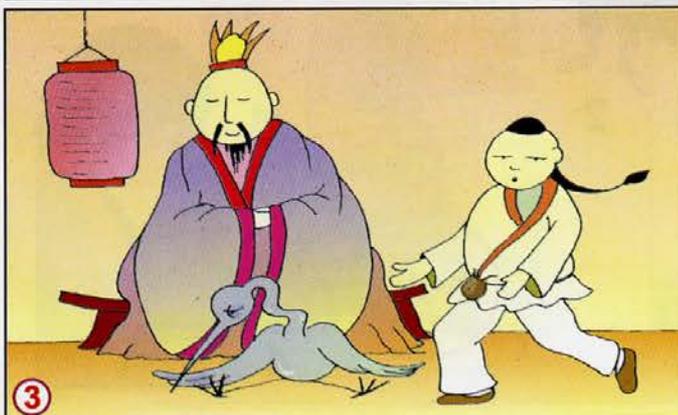
En t'aidant des vignettes, écris la suite de l'histoire.



Aussitôt, ...



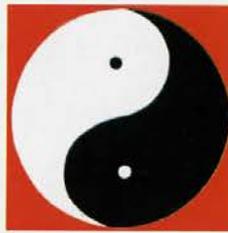
Mais un peu plus tard, M. Ming, seigneur de la région, ...



.....

(Fin de l'histoire, page suivante)

UN RÉCIT



Le sais-tu ?

Le yin et le yang :
le *yin* représente l'ombre et le *yang* la clarté du soleil.

Pour terminer cette histoire, choisis une de ces vignettes. Écris cette fin.



.....
.....

MATHÉMATIQUES

Nombres croisés

HORIZONTALEMENT

1. $500 + 30 + 6$
2. 9 centaines 7 unités
3. 74 dizaines 9 unités
4. le double de 20
5. $475 + 10$

	A	B	C	D	E
1					
2					
3					
4					
5					

VERTICALEMENT

- A. le prédécesseur de 68
- B. 4 centaines 4 dizaines
4 unités
- C. $400 = \dots + 1$
- D. le double de 30. Prix de
3 bonbons à 15 F l'un.
- E. le successeur de 699

DÉCOUVERTE DU MONDE

LES MERVEILLES

INGRÉDIENTS

- 1 kg de farine,
- 6 œufs,
- 2 pincées de sel,
- 250 g de beurre doux,
- 1 paquet de levure,
- de l'eau de fleur d'oranger ou
du jus de citron pour parfumer.

PRÉPARATION

- Mélanger les ingrédients ;
- pétrir la pâte longuement, l'étirer,
la "taper" ;
- laisser reposer une nuit
dans un torchon ;
- étaler au rouleau puis à la main ;
- découper en petits carrés ;
- jeter dans la friture quelques
minutes ;
- disposer dans un grand plat en
saupoudrant de sucre glace.



CONTE CHINOIS

Xuang et les fleurs sacrées

Une mystérieuse maladie s'était abattue sur le village de Jilin et ses habitants mouraient les uns après les autres dans d'atroces souffrances. De mémoire d'homme, on n'avait jamais connu pareil fléau. Les anciens, consultés, ne trouvaient d'autre d'explication que la colère d'un dieu qui voulait punir le village d'une mauvaise action commise par l'un de ses habitants.

La situation devint encore plus alarmante lorsque la fille du seigneur de la contrée, la princesse Mei-Li, tomba à son tour malade. Le seigneur Li Po n'avait que cette fille qu'il chérissait par-dessus tout car sa mère était morte en la mettant au monde. De sa mère défunte, elle avait hérité une beauté et une grâce infinies. Quel malheur de la voir aujourd'hui les yeux éteints et le teint blafard, recroquevillée sur son lit en attendant la fin. Le seigneur Li Po était désespéré. Il fit venir au chevet de sa fille les meilleurs médecins, mais rien n'y fit : Mei-Li s'affaiblissait chaque jour un peu plus et l'on sentait bien que l'issue fatale était proche.

Dans le village, les nouvelles n'étaient pas meilleures. Bientôt, il n'y aurait plus de gens assez valides pour soigner les malades et enterrer les morts. Seuls les plus jeunes résistaient encore aux attaques du mal et parmi eux, un jeune garçon nommé Xuang. C'était un garçon intelligent et courageux. Il pensa que pour apaiser la colère des dieux il faudrait peut-être leur sacrifier une vie

humaine et il était prêt à donner la sienne pour que le bonheur et la santé reviennent dans le village. Il se rendit aussitôt au pied de la montagne sacrée qui dominait le village et s'écria :

- Dieux de la terre et du ciel, je vous offre ma vie en échange de la guérison des villageois et de la princesse Mei-Li. Mais, pour toute réponse, il n'entendit que

l'écho de sa voix. Alors il cria plus fort, une fois, deux fois, trois fois. C'est alors qu'il perçut une sorte de grondement sourd puis une voix grave qui lui dit :

- Si tu veux guérir les habitants de cette contrée, il te faut aller cueillir, au sommet de la montagne, un bouquet de fleurs sacrées. Chaque personne qui respirera leur parfum retrouvera d'un seul coup la santé et le bonheur.

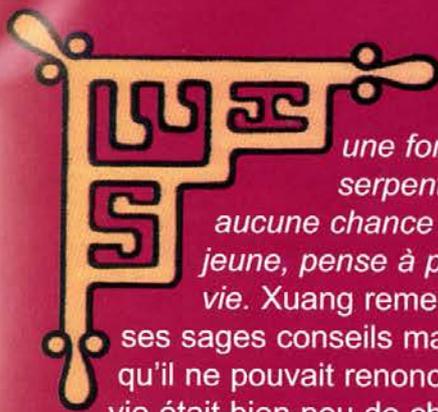
Xuang resta un moment abasourdi. Personne n'avait jamais gravi le sommet de la montagne ; comment lui, jeune garçon sans expérience, pourrait-il réaliser cet exploit ? Mais il n'y avait pas une minute à perdre et il se mit aussitôt en chemin.

Il marcha toute une nuit, sans se reposer et, au petit matin, il eut la surprise de rencontrer sur sa route une vieille femme portant sur ses épaules une lourde charge de bois mort. La pauvre femme avait le souffle rauque et le pas hésitant. Bientôt, elle s'affala dans l'herbe en poussant un grand cri. N'écoulant que son bon cœur, Xuang lui porta aussitôt secours. Mais la vieille était bien trop lasse pour reprendre la route ; elle s'assit sur une grosse pierre et remercia son sauveur en ces termes :

- Tu es un brave petit de m'avoir aidée mais que fais-tu ici, si loin du village, dans un lieu où jamais personne ne vient ?

Xuang lui raconta la catastrophe qui s'était abattue sur son village. Il lui parla aussi de son projet d'aller chercher des fleurs sacrées au sommet de la montagne pour guérir ses amis les villageois et la fille du prince Li Po.

- Ne fais pas cela, supplia la vieille femme, la tâche est bien trop difficile pour un garçon de ton âge. Sais-tu que pour atteindre les fleurs sacrées



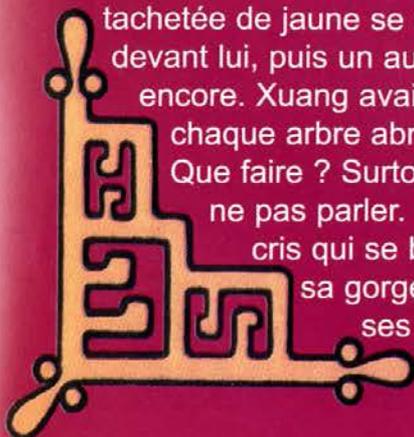
, il faut traverser une forêt infestée de serpents ? Tu n'as aucune chance de réussir. Tu es jeune, pense à préserver ta propre vie. Xuang remercia la femme pour ses sages conseils mais il lui expliqua qu'il ne pouvait renoncer à son projet. Sa vie était bien peu de chose, comparée aux souffrances de ses amis promis à une mort certaine.

La détermination et le courage du jeune homme émurent la vieille femme ; elle comprit qu'elle ne pourrait le retenir. Avant que ses dernières forces ne l'abandonnent, elle serra le garçon contre elle et lui passa autour du cou un anneau de corde auquel était accrochée une pierre fine et verte en jade, de la grosseur d'une olive.

- *Tiens ! prends ça*, dit-elle. *C'est tout ce que je possède, mais je suis sûre que ce modeste présent te portera bonheur.*

Xuang reprit la route, plus décidé que jamais à atteindre son but. Il marcha des heures et des heures en essayant d'oublier la fatigue qui commençait à envahir son corps. Ses jambes le faisaient souffrir et tout tournait dans sa tête. Mais sa volonté était plus forte que la douleur. Il atteignit ainsi l'orée d'une forêt si dense qu'en y pénétrant il eut l'impression d'entrer dans un tunnel. L'air y était humide et une odeur de pourriture montait du sol. Des bruits bizarres, amplifiés par l'écho, lui donnaient la chair de poule. L'endroit était vraiment lugubre. Xuang avança pourtant courageusement. Pour se rassurer, il pensa que la vieille femme avait peut-être exagéré en lui parlant de serpents venimeux...

Il n'eut pas le temps de poursuivre ses pensées : un énorme reptile à la peau verte tachetée de jaune se dressa brusquement devant lui, puis un autre, et un autre encore. Xuang avait l'impression que chaque arbre abritait un serpent. Que faire ? Surtout ne pas bouger, ne pas parler. Et pour étouffer les cris qui se bouscuaient dans sa gorge, Xuang saisit entre ses dents la pierre qu'il portait au cou. Il



serra si fort qu'elle cassa, libérant une fine fumée blanche qui se répandit alentour.

C'est alors qu'il eut la plus grande surprise de sa vie : au contact de la fumée, les serpents se transformèrent en papillons multicolores qui se mirent à virevolter autour de lui. Xuang n'en croyait pas ses yeux. Plus surprenant encore, les papillons, en voletant, semblaient lui indiquer la voie à suivre. Ainsi guidé, Xuang n'eut aucune peine à sortir de la forêt et à atteindre le sommet de la montagne, toujours accompagné des papillons qui lui faisaient une garde d'honneur.

Le paysage était magnifique. Ce n'était que prairies luxuriantes couvertes de plantes inconnues. Les papillons tout excités se posaient de fleur en fleur, s'attardant sur les fleurs sacrées pour s'enivrer de leur nectar. Xuang en cueillit un gros bouquet et, plein d'allégresse, prit le chemin du retour.

Deux jours plus tard, il atteignit son village où il fut reçu en héros. Il réunit toutes les personnes valides et leur remit une fleur sacrée en leur recommandant de faire respirer son parfum à chaque malade. Quant à lui, il prit la plus belle fleur et se rendit au château du prince Li Po où ce n'était que pleurs et désolation. Les yeux rougis par le chagrin, le prince l'accompagna au chevet de sa fille. La pauvre princesse semblait avoir rendu l'âme tant son visage était blême. Xuang s'approcha d'elle et, avec la fleur sacrée, caressa ses narines qui se mirent à frémir. On vit ses joues s'empourprer et un pâle sourire apparaître sur ses lèvres. Le seigneur Li Po essuya furtivement une larme puis laissa exploser sa joie.

La nouvelle se répandit dans toute la contrée comme une traînée de poudre et la population fit la fête pendant plusieurs jours pour remercier Xuang de sa bravoure. Quant au prince Li Po, il offrit au jeune héros la main de sa fille qui, rouge de plaisir, se jeta au cou de son sauveur. Texte de Egres

Eriam
Illustrations de
Yug Trallaw



QUI SUIS-JE ?

Je suis un animal qui voyage dans le monde entier. De nuit, je ponds des centaines d'œufs que j'enfouis dans le sable. Quand mes petits naissent, ils rejoignent la mer le plus vite possible car les oiseaux marins aiment les manger. J'habite les océans où l'eau est assez chaude. Je me nourris de poissons et d'algues. Je possède une ouïe très développée et passe une partie de mon temps dans l'eau. Mes nageoires me permettent de me déplacer aussi vite que les poissons. Je peux vivre très longtemps. Qui suis-je ?

FRANÇAIS

1 Colorie le dessin quand c'est vrai.

a - La tortue est ovipare.



b - Tous les petits qui naissent arrivent à rejoindre la mer.



c - Elle peut vivre dans tous les océans.

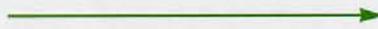


d - La tortue marine possède une ouïe fine.



2 Retrouve dans le texte le contraire de :

froide



.....

détestent



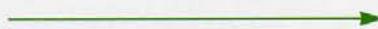
.....

mourir



.....

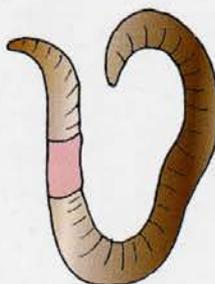
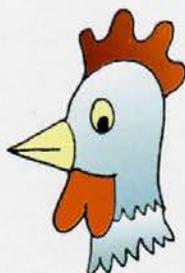
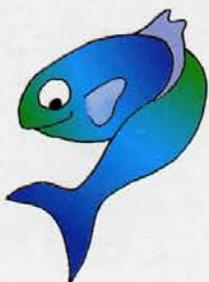
le jour

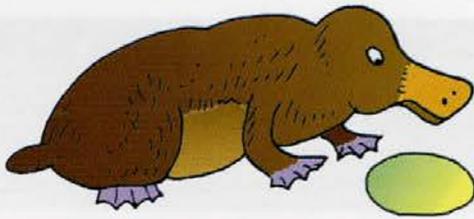


.....

3 De quoi se nourrit la tortue ?

Encadre les bonnes réponses.





Le sais-tu ?

L'ornithorynque est un mammifère ovipare.

4 Charade

Mon premier est un liquide indispensable à la vie.
 Mon second est la 3^{ème} lettre de l'alphabet.
 Mon troisième est composé de 12 mois.
 Dans mon tout, notre tortue marine nage comme un poisson.

Je suis

MATHÉMATIQUES

1 Entoure la bonne réponse.

- a - Une tortue peut mesurer 1 m - 1 cm - 1 mm de longueur.
- b - Mon stylo mesure 15 m - 15 mm - 15 cm de long.
- c - La taille d'une fourmi est de 4 m - 4 mm - 4 cm.

2 Problème

Une tortue marine a pondu 80 œufs. À leur naissance, 38 jeunes tortues rejoignent la mer. Combien de petits ont été mangés par les oiseaux ?
 Entoure la bonne étiquette et écris le résultat.

80 + 38

réponse impossible

38 x 80

80 - 38

Les oiseaux ont mangé petites tortues.

DÉCOUVERTE DU MONDE

Les mammifères sont des animaux qui allaitent leurs petits. Les ovipares sont des animaux qui pondent des œufs. Complète ce tableau en coloriant les cases qui conviennent.

ANIMAL	MAMMIFÈRE	OVIPARE
TORTUE		
CHEVAL		
CHAT		
POULE		
LÉZARD		
DAUPHIN		
CROCODILE		

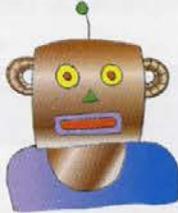
FRANÇAIS

<p>Demain, c'est le carnaval. En quoi te déguises-tu Raiarii ?</p> 	<p>Avec un vieux drap blanc, maman m'a fait un costume : je serai en fantôme. Et toi, Terii ?</p> 	<p>Avec mon pistolet et mon chapeau, je serai un cow-boy !</p> 	<p>Et toi, Hinano ?</p> 
<p>Si j'ai une robe longue, je serai en fée. Si j'ai un paréo, en danseuse du Heiva. Et toi, Moana ?</p> 	<p>Avec ma chemise à pois, le pantalon de mon frère, les bretelles et le nœud papillon de papa, je serai un clown.</p> <p>Et toi, Maeva ?</p> 	<p>Moi ? Je me suis fait un casque spatial avec une boîte de carton peinte. Je serai cosmonaute !</p> 	

1 Entoure la bonne réponse.

Cet écrit est : **une recette** **une bande dessinée** **un mode d'emploi**

2 Trouve le prénom de chaque enfant déguisé.

				
<p>1. Mon prénom est</p>	<p>2. Moi, c'est</p>	<p>3. Je m'appelle</p>	<p>4. Et moi</p>	<p>5. Et le mien est</p>

3 Moana a écrit 3 listes de mots rangés par ordre alphabétique mais il a fait des erreurs.

Barre les mots qui ne sont pas à leur place.

- a - costume danse masque fantôme paréo
- b - déguiser drôle dinosaure dormir dur
- c - caleçon caméra cape carnaval cacher

CARNAVAL

Le sais-tu ?

Le premier carnaval polynésien a eu lieu à Papeete en octobre 1997.

MATHÉMATIQUES

1 Complète le tableau

Le nombre qui précède	Nombre	Le nombre qui suit
	400	
	289	
	199	

2 Le carnaval à l'école.

Pour la fête de carnaval, une classe de CP de 22 élèves commande 5 lots de 5 masques. Y aura-t-il assez de masques ? Justifie ta réponse.



DÉCOUVERTE DU MONDE

LES 12 MOIS DE L'ANNÉE.

Dessine chaque symbole dans la case qui convient.

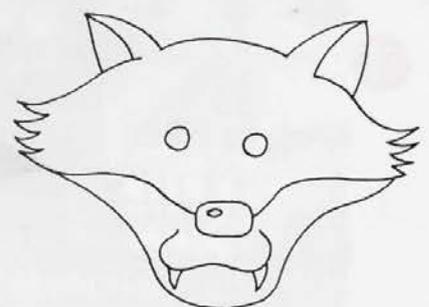
Noël 
 Pâques 
 Fête des Mères 
 Mon anniversaire 

Fête des Rois 
 Saint Valentin 
 Fête Nationale 

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.

ÉVEIL ARTISTIQUE

DÉCORE LES MASQUES.





FRANÇAIS

1 Observe les photos.

Écris le numéro correspondant à chacune d'elles comme dans l'exemple :

- La danse tahitienne est une tradition du *fenua*. 4

- a - La course de pirogues est devenue le sport favori des Polynésiens.
- b - Le chant occupe une place importante dans les fêtes du Heiva.
- c - Les fruits portés par les coureurs pèsent au moins 50 kg.
- d - Le défilé du Hiva Vaevae ouvre les festivités du Heiva.
- e - Ce sport demande beaucoup d'adresse.

2 Barre l'intrus.

danseur - dense - danser - danseuse - danse

3 Entoure en rouge le verbe correctement écrit.

a. Les coureurs attache les fruits en grappes et défiles devant les spectateurs.
attachent défilent

b. Elles chantent et danse toute la soirée.
chantes dansent



Le sais-tu ?

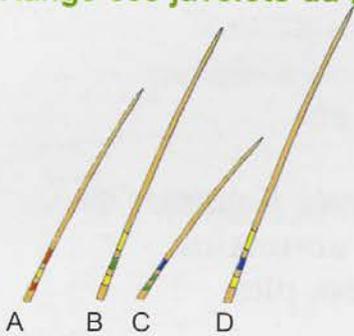
La pierre soulevée par le porteur pèse entre 100 kg et 200 kg et elle est enduite de *mono'i*.

4 Accorde les adjectifs entre parenthèses.

- (vert) une pirogue verte.
- (houleux) une mer _____.
- (fané) une fleur _____.
- (frais) une boisson _____.
- (volant) une soucoupe _____.

MATHÉMATIQUES

1 Range ces javelots du plus court au plus long.



2 Les photos

À la fête du Heiva, Tetuanui a prévu de prendre 60 photos. Combien de pellicules de 12 photos doit-il acheter ?



DÉCOUVERTE DU MONDE

LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Colorie en rouge les instruments à cordes, en bleu les instruments à percussion et en jaune les instruments à vent.



Orchestre Heikura Nui

LE TRESSAGE



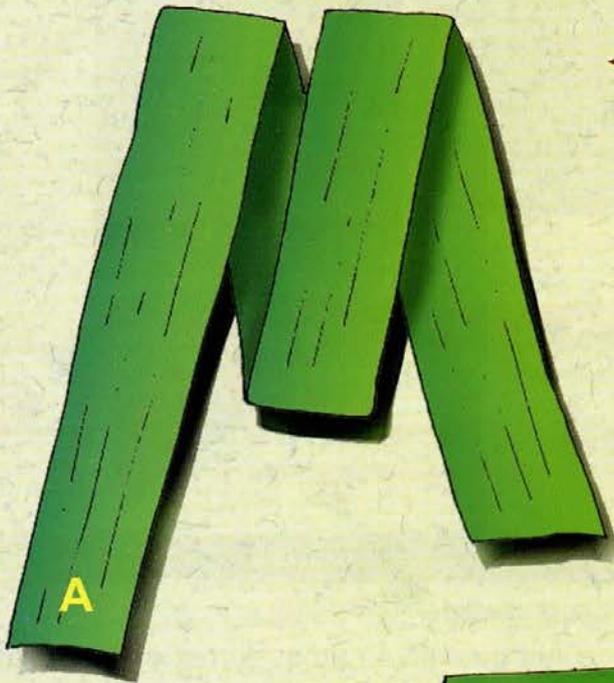
Matériel :

- une foliole ou petite feuille de cocotier,
- une paire de ciseaux.

Réalisation

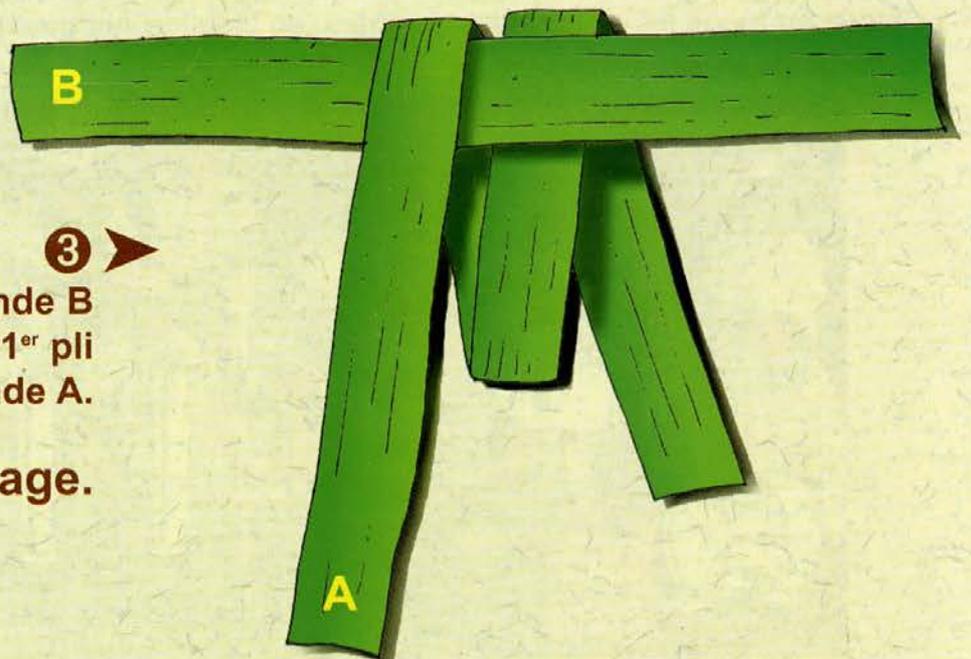
- ◀ **1** Enlève la nervure centrale et tu obtiendras deux bandes A et B.

Coupe l'extrémité.



◀ **2**

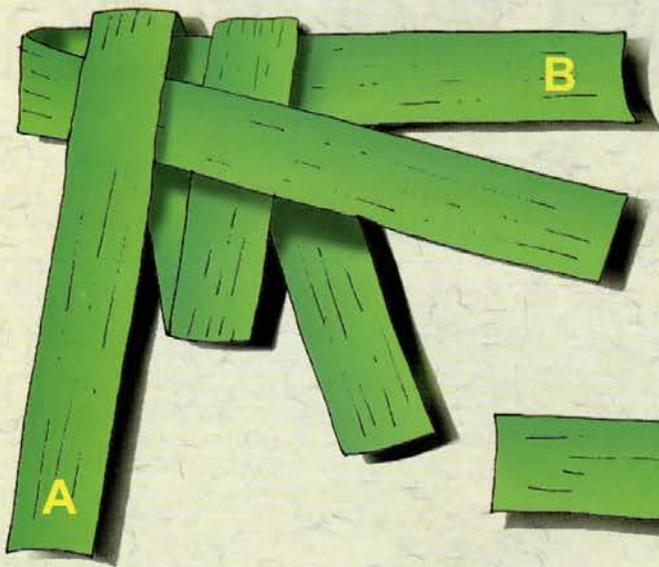
- Enroule la bande A autour de l'index et de l'annulaire. Marque les trois plis.



3 ▶

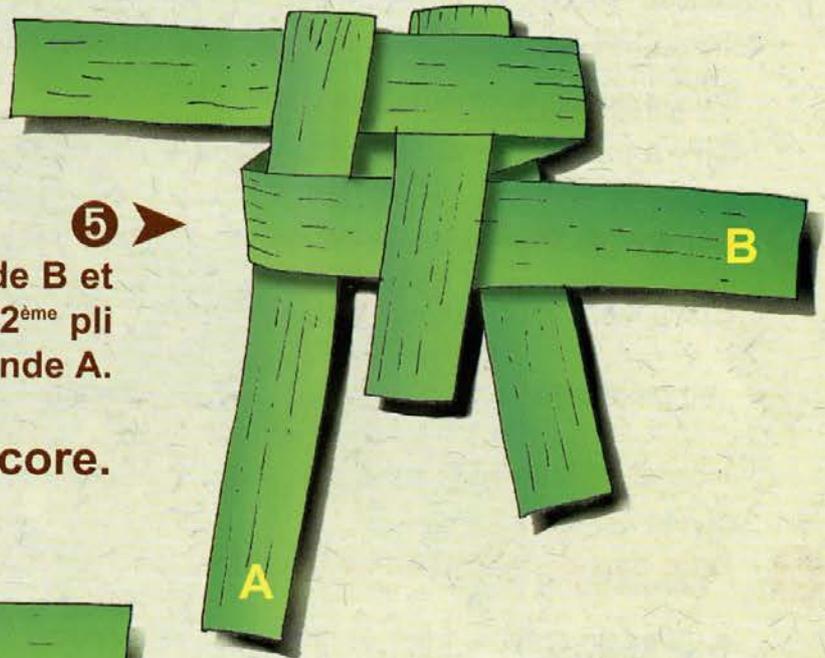
- Passe la bande B sous le 1^{er} pli de la bande A.

Retourne ton tressage.



4 Plie la bande B et passe-la sous le 1^{er} pli de la bande A.

Retourne à nouveau.



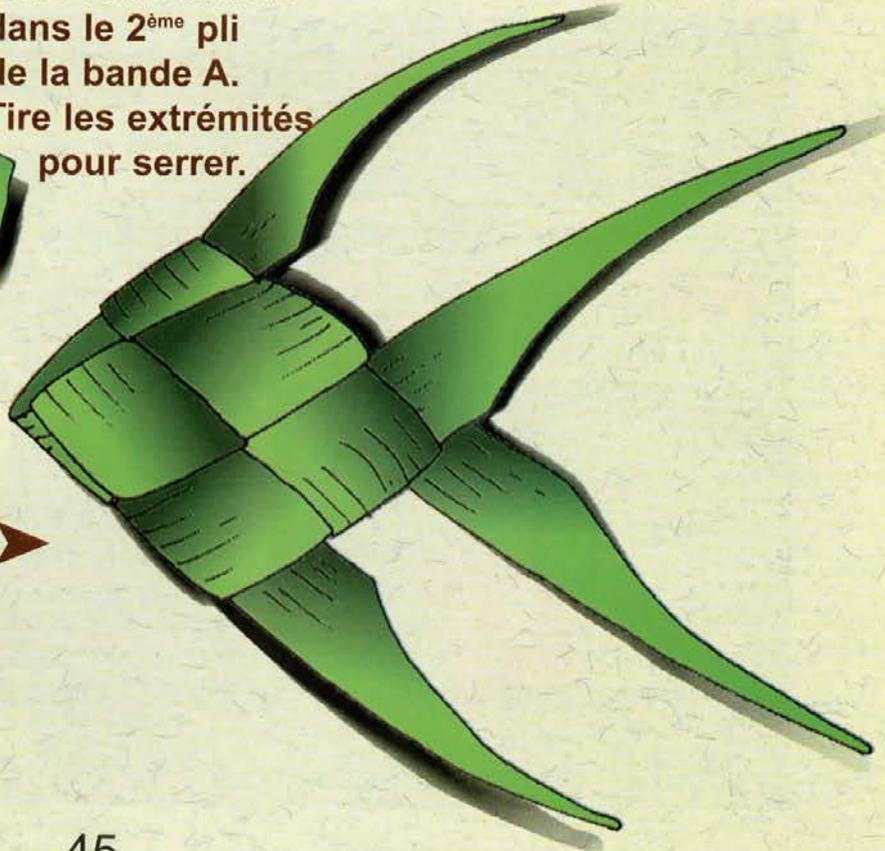
5 Rabats la bande B et glisse-la sous le 2^{ème} pli de la bande A.

Retourne encore.



6 Glisse la bande B dans le 2^{ème} pli de la bande A. Tire les extrémités pour serrer.

7 Découpe les bandes restantes comme sur le modèle, tu obtiens un poisson.





LIRE UN PLAN

FRANÇAIS

1 Observe le plan de Papeete situé à la page 48. Écris "vrai" ou "faux".

Quatre rivières traversent la ville de Papeete.

Il y a un court de tennis dans le quartier de la Mission.

Il n'y a aucun bâtiment de la poste à Motu Uta.

Il n'y a pas de terrain de football dans la ville de Papeete.

2 Repère les bâtiments suivants sur ton plan puis écris leur code.

Exemple : Vaima (G , 6)

Temple de Paofai Clinique Paofai

Hôpital de Mamao Maison de la culture

3 Tiare part de la Maison de la culture pour se rendre au quai des ferries.

a. Avec un crayon, trace le chemin le plus court.

b. Quelle avenue passe devant l'hôpital de Mamao ? Coche la bonne réponse.

Avenue Georges Clémenceau
 Rue Paul Gauguin

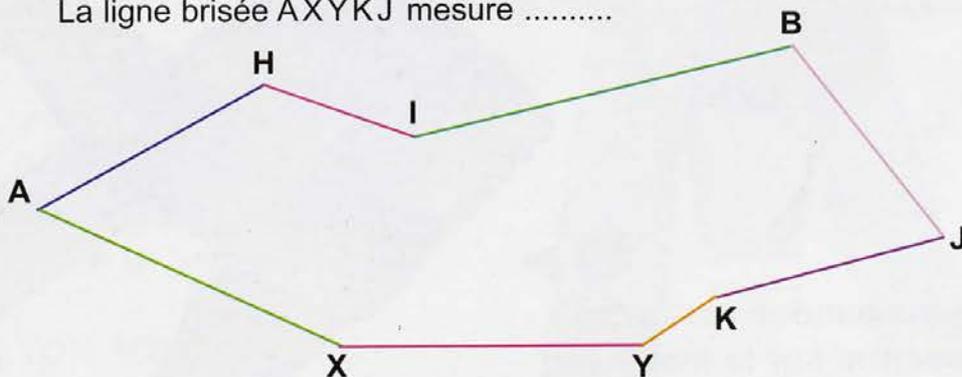
Boulevard Pomare
 Avenue Bruat

MATHÉMATIQUES

Les mesures de longueurs

Complète. La ligne brisée AHIB mesure

La ligne brisée AXYKJ mesure



Heinui parcourt 5 km en une heure. Combien de km va-t-il parcourir en 3 heures ?

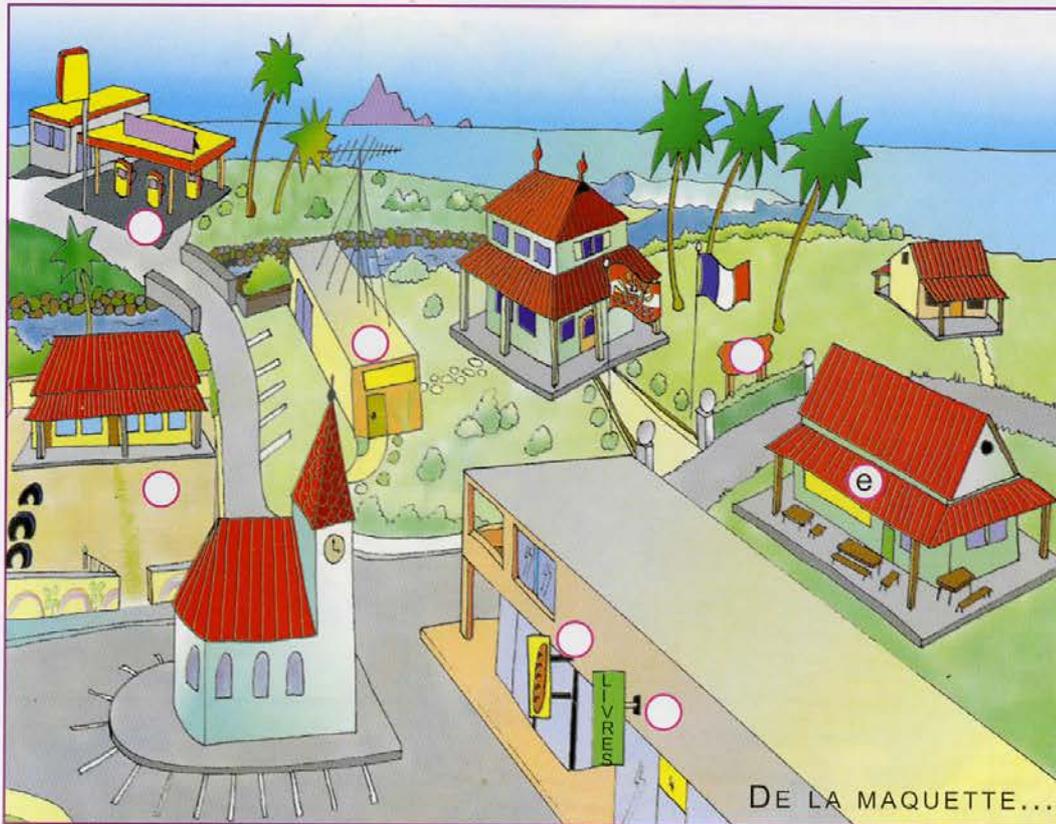
.....



Le sais-tu ?

La mairie de Papeete a été construite sur le modèle du palais de la reine Pomare.

DÉCOUVERTE DU MONDE



1 Observe la maquette ci-contre puis marque les lettres qui correspondent aux bâtiments.

- Exemple :
 Snack → e
 École → a
 Mairie → d
 Poste → b
 Station service → c
 Boulangerie → g
 Bar-journaux → f

2 Observe à présent le plan du quartier.

a. Reporte les lettres **a d b c g f** à leur place.

Exemple : **e**

b. Hina sort de la poste ; elle se rend à la boulangerie pour acheter un *pai coco* puis se dirige vers l'école.

Trace son chemin sur le plan.





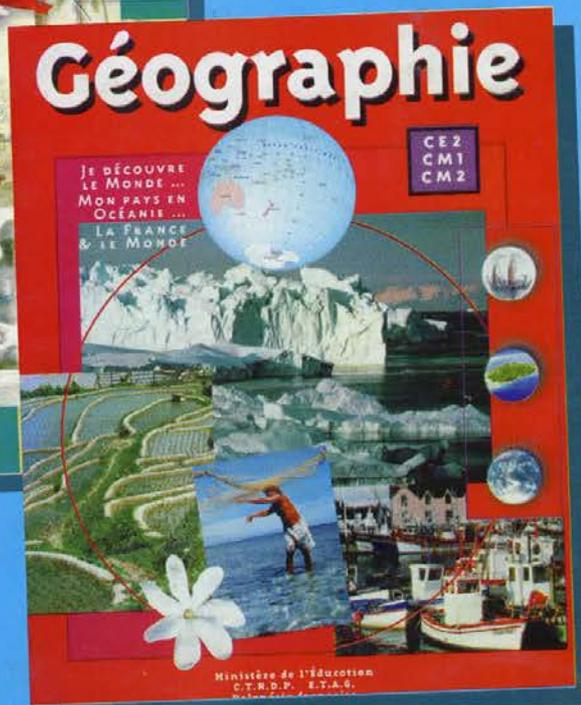
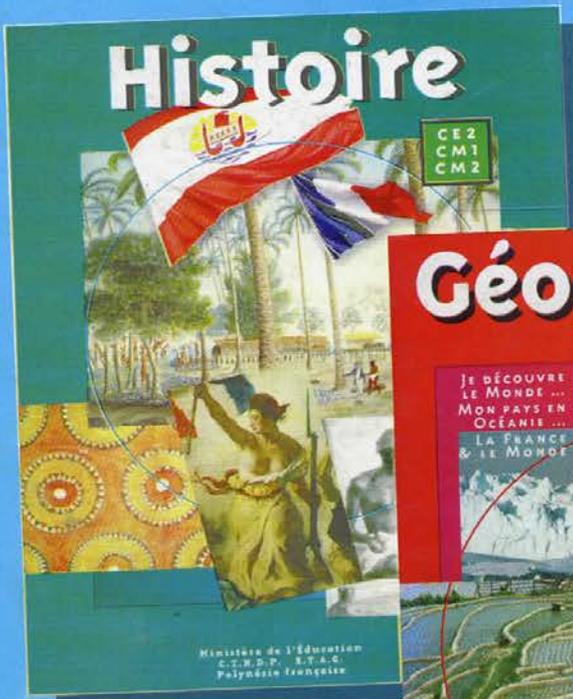
Le CTRDP publie...

■ HISTOIRE & GÉOGRAPHIE au cycle 3

Un ensemble d'ouvrages, adaptés à la Polynésie, conformes aux programmes officiels, comprenant :

- un manuel de l'élève en Histoire,
- un manuel de l'élève en Géographie,
- un cahier d'activités (Histoire & Géo) à chacun des 3 niveaux : CE2, CM1, CM2,
- deux livres du maître,

un en Histoire,
un en Géographie.
(co-édition CTRDP-ÉTAG)

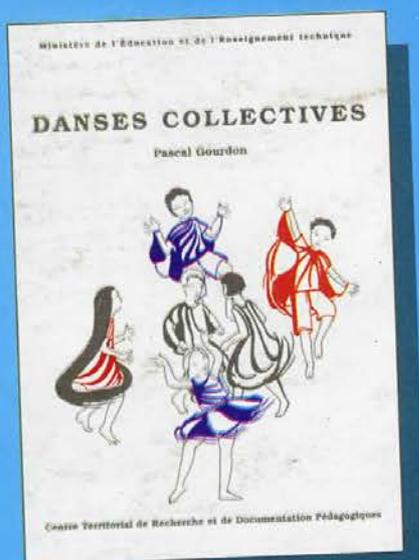


■ 'ĀPARAU ANA'E ! - SG

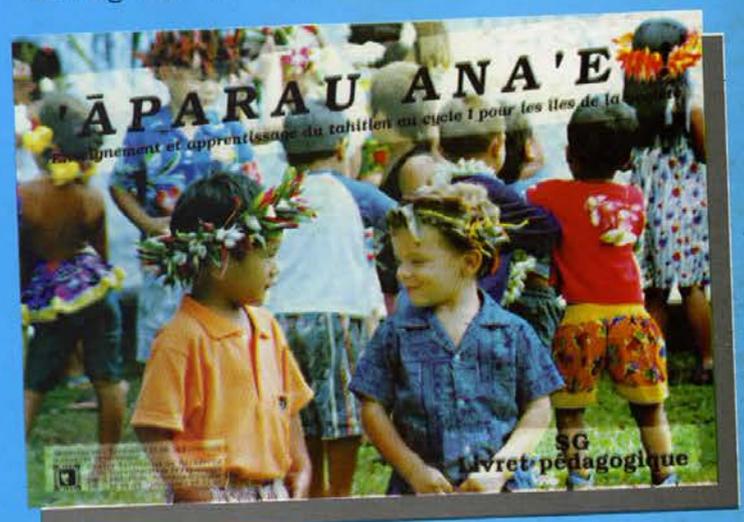
Outil pédagogique complet d'enseignement et d'apprentissage du tahitien parlé, destiné aux classes du cycle 1 des îles de la Société, soit :

- pour le maître : une cassette-vidéo, un guide pédagogique, une cassette-audio ;
- pour les élèves : 5 dossiers, correspondant à 5 types d'activités différentes ; une cassette-vidéo, regroupant les films-supports de ces dossiers ; 3 cassettes-audio.

Enseignement & apprentissage du tahitien parlé



■ L'ensemble multimédia "Danses collectives" comprend un livret pédagogique, une cassette-vidéo, une cassette-audio. Cet outil pédagogique s'adresse en priorité aux enseignants du premier degré, qu'ils soient en formation initiale ou en formation continue.



ISBN 2-910607-07-0